1103

Pontiac Agricultural Societies Fairs
Quyon - July 28, 29, 30
Shawville - Aug. 31, Sept. 1, 2, 3, 4
Chapeau - Sept. 14, 15, 16, 17

THE EQUITY

106th Year, No. 27, Wednesday, July 5, 1989 — *The Voice of the Pontiac since 1883* — Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 50¢

Pyrok will not build in Pontiac

by Ross Dickson

"I have been asked by London to formally inform Quebec we are leaving the province." With those words, Don Bakich, vice-president of Pyrok North America, announced that Pyrok would not be establishing a manufacturing plant in Pontiac County. He was speaking to Pontiac's mayors at the regular monthly meeting of Pontiac MRC on Tuesday evening, June 27.

Pyrok had planned to build a cement-bonded particle board factory on the Hilton Mine site in Bristol, but it needed financial assistance from the government. The company intended to buy some equipment in Europe that had been used in the same process. The factory would have employed about sixty people.

Mr Bakich stated that the reason for the decision to drop the project was the difficulty Pyrok had in obtaining any help from the government. "We were not getting the cooperation we thought we would get."

He was unwilling to speculate on the individuals or departments or organizations responsible for the difficulties, noting, however, that the problems "began when the federal government, decided to refuse us, and slowly migrated to the provincial level. I know where the block was at the federal level; I don't at the provincial."

The final decision was made last week by Pyrok's parent company in England, following a meeting on Monday, June 19 in Quebec City with representatives of Rexfor (a forestry development company controlled by the government), the SAO and the Ministry of Energy, Mines and Resources. According to Mr Bakich, "Quebec does not believe in us. Pyrok was offered one million dollars, [but] subject to conditions beyond what we felt we could fulfill. We were told flatly that 'this is it'. The conditions were non-negotiable."

"I really don't know what is going on," he said, when asked by MRC Warden Denis Larivière why the attempt had failed. "Quebec's delegation flew to Wales. They approved of our plant there. We thought until last Monday we would walk away with something do-able. We were surprised."

Mr Bakich would not state what Quebec's conditions were, nor did he offer any hope that further efforts by the mayors would have any effect on the decision. "There is no more money in the pot. We have spent a half a million dollars on the project." he claimed. "It was costing $40,000 a month while we were waiting."

He did say that his company was considering other options in North America, including the U.S.A.

Mr Bakich stated that there are "a number of individuals at the MRC and provincial level who have given their most." In answer to questions about the value of any further action by the mayors he said, "You're asking the wrong person. I'm very disillusioned. But, they are businessmen in London. If some one from Quebec phoned them with an offer, possibly they would consider it."

The mayors unanimously passed a resolution to ask the government for an explanation of what the conditions were and why the project had been refused.

As Bob Ladouceur, pro-warden, put it, in supporting the resolution, "This decision by Quebec means sixteen months of work down the tube. If this is their attitude, why bother continuing our efforts for economic development?"

–photo Richard Wills

Shawville Canada Day Parade

The four-horse hitch of Chummy's Transport passes the judges' stand at the Town Hall in the Canada Day Parade on July 1st in Shawville. For more parade photos, see pages 2 & 3.

MRC deficit $95,000 in 1988

Financial statements showing that the Pontiac MRC incurred a deficit of $95,663 for the 1988 fiscal year ending December 31, 1988 were presented to the mayors at their regular meeting of Tuesday evening, June 27.

There was considerable discussion of the reasons for the deficit, and concern by everyone that there was no indication at the November budget meeting that a deficit was imminent, let alone one so large.

The warden of Pontiac MRC, Denis Larivière, stated that one of the reasons for the deficit was the construction of the addition to the County Building and the renovation of the older section. The accounting system in practice was inadequate to the demands placed on it by the increased volume of transactions that resulted from the MRC taking on direct responsibility for the work.

Consequently, a shortfall in revenues from the licence bureau and the PARCQ (home renovation) program was not recognized, and the amount of money owed by the MRC was underestimated, resulting in the belief that in November the budget for 1988 was being met.

A few months later, it was clear that expenses for the building project were higher than predicted and that revenues were not up to expectations, however, the full extent of the problem was still not appreciated.

Revenue changes

The drop in revenue resulting from the operation of the licence bureau amounted to $15,509, from anticipated revenues of $58,000, very similar to the previous year. According to Pro-warden Robert Ladouceur the amount of business done in 1988 was similar; the loss was a direct result of the provincial government unilaterally changing (and reducing) the way it paid for the services rendered by the MRC.

PARCQ revenues were almost $10,000 less than budgeted primarily due to the resignation in October of the agent responsible for managing the program. The secretary-treasurer of the MRC, Jacques Ledoux noted that when the possibility of losing a large portion of this joint federal and provincial grant was recognized, staff were assigned to the program at the expense of keeping the books up to date, further compounding the MRC's problems.

On the plus side, unbudgeted revenues were realized: rent $9,636, interest and miscellaneous $3,981, Challenge 88 $2,366, and a grant from the OPDQ of $53,000 to build a large enough addition to house the SAO and Pontiac LEAD. Including several minor variations from the budget, the total revenue

Continued on page 4.

No shows at Riverview North: CPTAQ

by Richard Wills

The *Commission de protection du territoire agricole* (CPTAQ) has refused permission to Don McCredie to hold a country music jamboree or the 1989 Pontiac Steam and Gas Show on his Riverview North farm just outside Norway Bay.

These events have been held at the Riverview North for the past two years or more, but ran into problems last year when a local complaint pointed out that the activities violate the agricultural zoning law.

McCredie applied in early January of this year to the CPTAQ for permission to hold the two events this summer on his farm, which is zoned "green," for agricultural use only. He argued that the 10-acre plot of land in question is only occasionally used for non-agricultural activities, and that this use does not harm the land nor interfere with his farming activities.

McCredie received an initial refusal from the CPTAQ on April 7th, but applied again. He was granted a hearing on June 1st and was promised a speedy decision.

Pontiac MNA Bob Middlemiss, who had previously approached the CPTAQ on McCredie's behalf, was still unable to get an answer as recently as June 26th.

Meanwhile, plans for the Steam Show and the jamboree were being crippled by the delay in approval. Top-name musical performers were holding the weekend of July 21-23 open for the jamboree, but could not wait much longer.

The possibility of moving the Steam Show to another site in time for the August 4-6 date was hampered by the necessity of moving tons of stationary equipment already installed at McCredie's farm.

Disappointed

On July 3rd, McCredie received a phone call from Middlemiss, informing him that his application had been denied.

"I'm disappointed as hell," McCredie stated frankly, pointing out that after all this delay he has still received no answer directly from the CPTAQ.

Middlemiss suggested that McCredie make yet another appeal, but the long-time Norway Bay farmer and hotel owner feels its too late to try again.

"I may be able to go next year," McCredie said, "but as far as I'm concerned it's over for this summer."

Meanwhile, the Pontiac Steam and Gas Association has already passed a resolution cancelling the August date for this year's Steam Show.

Attributing the CPTAQ rejection to a case of the "age-old bureaucratic shuffle," one Association member admitted that the delay has forced his organization to "postpone, if not cancel entirely" the plans for a 1989 Steam Show. However, he does not rule out the possibility of having some sort of exhibition at some later date this year.

But apparently such an event could only take place if the Steam and Gas Association were able to succeed where McCredie failed, in getting permission from the CPTAQ.

Even if luck is on their side, time is not.

New Caisse Populaire in Chapeau

by Denise Belec

The Caisse Populaire in Chapeau inaugurated its new building on Thursday, June 29th.

The community was invited to view the new offices which are located next to the old one.

Following the ribbon cutting ceremony, Father Harrington blessed the new building.

The Caisse Populaire in Chapeau originally opened its doors in 1943.

In 1972 a building for the Caisse was built. At that time, there were only two employees working part-time. It was only in 1973 that the Caisse opened up its doors full time.

With a growing staff and growing assets, the need for a new building also grew.

Mr Burt Colin, manager of the Caisse, said that there was an excess of $600,000 which permitted the construction of the new building.

Over $300,000 was invested in the construction of the new offices.

The former Caisse Populaire office building has been sold to the municipalities of Chapeau, Chichester, and Alumette Island West.

–photo Denise Belec

Mr Jean Vaillancourt, president of the Chapeau Caisse Populaire cut a green ribbon at the inauguration of the new building. In the photo left to right are: Directors, Richard Vaillancourt, Jérome Sallafranque, Jean Mainville, Roland Demers, Roméo Raymond, Jean Vaillancourt, René Martin, Joseph Duquette, Lorrain Lair, René Allard and, Caisse Populaire Manager Burt Collin.

Finished cattle sales in Pontiac

by Ross Dickson

The sale of finished cattle by electronic auction begins on Thursday of this week in Pontiac County.

Organized by the UPA to help provide access to all Quebec markets, the service is available to all beef producers in the area. The Quebec Beef Producers' Federation also guarantees payment of the producers for all sales negotiated through the electronic auction, provided the cattle pass a health inspection.

Until now this type of auction has been available only for veal calves, grain fed calves, cows and bulls. It has already attracted considerable support from local producers who find they can get competitive prices for their animals without having to pay for their transportation to distant sale barns.

According to Robert Younge, chairman of the local sale committee of the Pontiac UPA, producers can continue to sell their cattle wherever and however they wish. However, all Quebec-based slaughterhouses buying finished cattle in Quebec must make their purchases using the electronic auction.

Details for registering cattle for the sale, making arrangements for pickup by the buyer, and for getting paid are available from Mr Younge.

Canada Day Fireworks

–photo Richard Wills

Shawville Municipality celebrated Canada's 122nd birthday by providing a crowd-pleasing fusillade of fireworks on the evening of July 1st.

Big crowd enjoys beautiful weather for

–photo Richard Wills

As it passed the judges' stand, the Quebec Young Farmers' float unleashed a flock of balloons to mark Canada's 122nd birthday.

–photo Richard Wills

Drawn by Tom Stewart's Percheron's "Pat and Mike," the Oktoberfest Ladysmith wagon was an eye-catching entry in Shawville's Canada Day parade.

–photo Richard Wills

The most popular spot for the kids on Canada Day was in the Regional School Board's new "Micro-Mobile." This portable computer lab houses 16 IBM computers plus a wide rage of the latest in software and networking facilities. In the lower left, Shannon Lewis and Emily Tripp of Ottawa seem impressed. At the rear of the trailer, the Regional Board's Assistant Driector General Dave Conrod is also impressed.

photo Ross Dickson

A birthday cake float in the Canada Day Parade in Shawville celebrating the 40th anniversary of the Shawville Lions Club.

–photo Richard Wills

One of the stars of Canada Day in Shawville was the Protestant Regional School Board's computer lab on wheels, the "Micro-Mobile," which also won an honourable mention in the parade.

–photo Richard Wills

THE EQUITY won an Honourable Mention for their float celebrating Canada as a nation made up of many cultures. The float was drawn by Brent Sharpe's Percherons.

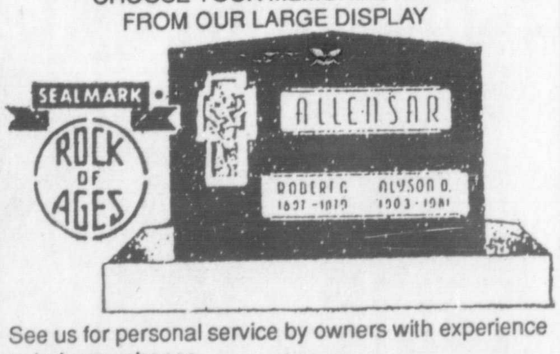
Drinking and Driving
It's criminal
TAKE A STAND.
Sponsored by this newspaper and the Régie de l'assurance automobile du Québec

Ultramar Canada Inc.
Heating Sales and Services
24-HR HEATING OIL SERVICE
OPERATION FIRE PREVENTION
• Home Heating Oil • Equal Payment Plans
• Farm Fuels • Service Plans
• Lubricants • Efficiency Test
• Automatic Delivery
• Equipment Sales
QUYON: 458-2451 Toll Free: 1-800-567-1201

SPECIAL OF - THE - WEEK
1986 Ford Taurus
38,000 km, AM/FM stereo cassette, very clean.

only $8,895.00
Shawville Ford Inc.
Your Ford - Mercury dealer
Hwy. 148, Shawville, 647-2721 or 2722

MONUMENTS
CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY



See us for personal service by owners with experience to help you choose.
Engraving done here at our shop where your may see your monument being lettered to your satisfaction.
Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages
The Only Authorized Dealer in This Area
OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT
GEO. H. FROATS & SONS LTD.
121 Argyle St. S., Renfrew, Ont.
PHONE (613) 432-4224

JUST THE 'FAX' MA'AM!

647-2206
Get your information to THE EQUITY anytime by FAX.
Or . .. Do you need to get your message to a customer, head office or suppliers in a hurry?
Pontiac Printshop Ltd.
FAX 819-647-2206
Shawville, Tel.: 647-2204

WALLY'S BIG ANNUAL SALE
WALLY'S DISCOUNT SHOE FACTORY OUTLET
50% OFF OUR ENTIRE STOCK OF LADIES SHOES
Jones New York, Naturalizer, Air Step and now Footworks
Factory Clearance of all new stock!
3,000 PAIR ON DISPLAY - Self Serve
8,000 PAIR IN RESERVE
ALL COLOURS and SIZES
Wednesday, July 5th, 1989
We accept Cash, Mastercard, Cheques
Ample Free Parking at door
WALLY'S DISCOUNT SHOES LTD.
273 Lake St., Pembroke, Ontario
HOURS; Mon., Tues., Wed., Sat. 9 - 5 p.m.
Thursday and Friday 'til 8:30 p.m.

Canada Day celebrations in Shawville

–photo Richard Wills

With Don McCredie at the front, and a full wagon of dancers and musicians on board, the lively and entertaining RVI float took the prize for Best Commercial Float in the Shawville Canada Day Parade.

–photo Richard Wills

With Sylvain Croteau portraying Samuel de Champlain, the Shawville Rotary Club float was rightly deemed Best Service Club Float.

–photo Richard Wills

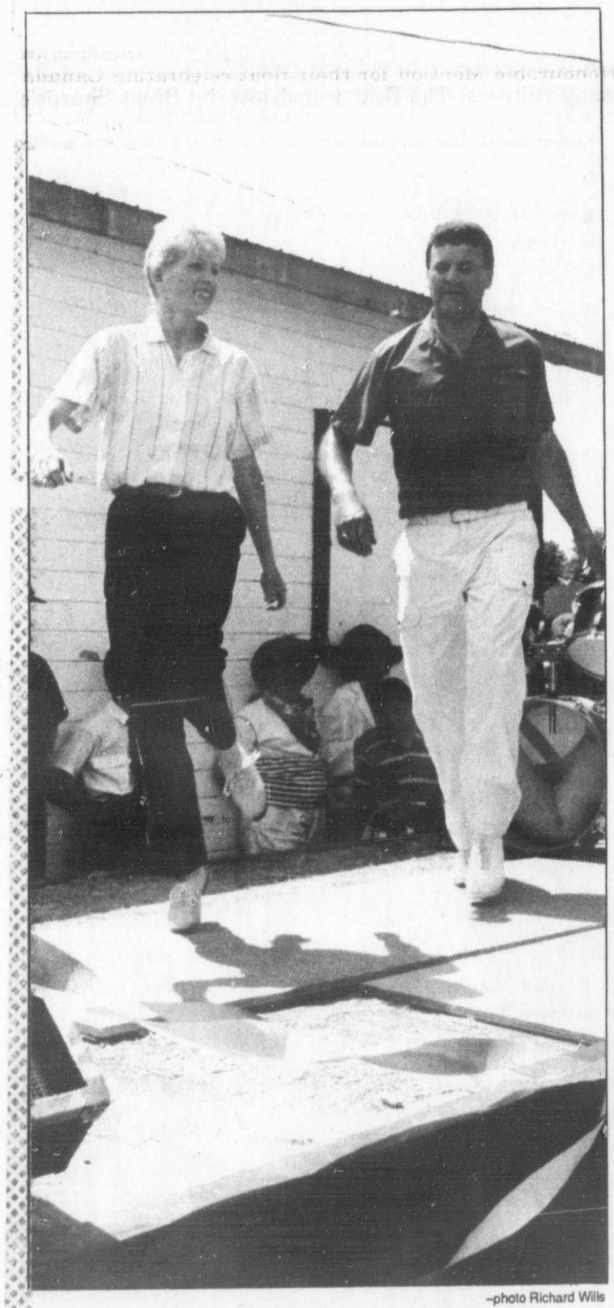
Wib Caroll of Alumette Island won the Best Horse-drawn honours for his prize-winning team of Clydesdales.

photo Ross Dickson

Luella Curley on piano, Dominic Curley on fiddle and Ron Bennett on guitar at the Canada Day celebrations organized in Shawville by the Lions Club.

–photo Richard Wills

Best Non-Commercial Float was St Andrew's Knox United Church from Bristol, with "Colby the Computer and the Colby Kids."



–photo Richard Wills

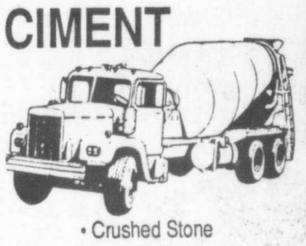
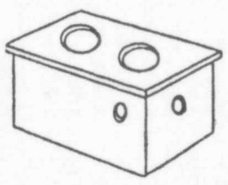
John Langford and friends step-danced all the way through the parade on the RVI float, and then set up on the Fairgrounds and kept up the footwork for hours. Here John performs a duet with Siobhan Furlong from Ottawa. Other dancers included Melissa Cummings, Erwin Laughren, Christopher Last, Greg Davis, Maryse Gravelle, Kim Gilpin, Angie Chevrier, Jennifer Bretzlaff, Megan Patrick, and Kathy Strutt.

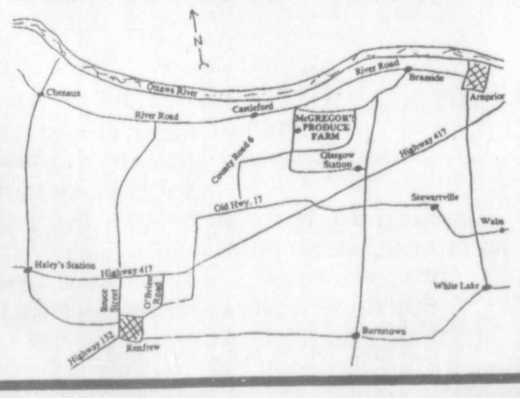
Pontiac Protestant High School
REPORT CARDS
may be picked up at the school until 3 p.m. Friday, July 7th, 1989
Please be prepared to settle any outstanding accounts including library and text books.
After July 7th, P.P.H.S. will be closed until Monday, July 31st, 1989.

Carmichael's Grocery
Bristol, Que. Tel. 647-2800
GROCERIES - MEATS - BEER - WINE
New Summer Hours
9:00 a.m. to 9:00 p.m.
7 DAYS A WEEK
BUTCHER SHOP SPECIAL CUTS available to 5:00 p.m. daily

POOL CHEMICALS
ALGACIDE 4.99 4L
CHEMEX TABLETS
4 kg pail $39.98
7 kg pail $63.98
PH 2 kg pail $5.95
ALGIMYCIN 400 $19.95
SHAWVILLE POOLS REG'D
Shawville Shopping Plaza
Unit 7 - Hwy. 148
Check our
SUMMMER SPECIALS
Thursday & Friday
ELLEN'S FABRICS
Shawville Shopping Plaza
Unit 7 - Hwy. 148

KISS ME.
Spending your hard earned advertising dollars is a lot like kissing a toad. Do it in a thousand different places and get nothing. Do it once in the right place and get Prince Charming . . .
Meet Prince Charming
THE EQUITY
Voice of the Pontiac since 1883
Tel.: 647-2204
Fax.: 647-2206

CAMPBELL'S BAY CIMENT
• Ready-Mix Concrete
• BNQ Septic Tanks
• Weeping Pipe
• Well Tile


• Crushed Stone
• Concrete Sand
• Poured Concrete Foundations
COLLECT CALLS ACCEPTED
648-2144
(Evenings) 683-3094

YOU PICK WE PICK-
STRAWBERRIES
It's a bumper crop this year! at
McGREGOR'S PRODUCE FARM


River Road between Arnprior and Renfrew
613-432-9726
for recorded up-date on picking conditions or to place on order.

WHITE VINYL
SPECIAL
Patio Doors

Maintenance free, exterior white vinyl covering.
In stock at these low carry-home prices.
5 ft. $569.00
6 ft. $599.00
DELIVERY is available. Call us today
453-7621 or 453-7631
Home hardware building centre Otter Lake, Quebec
DALE'S HOME HARDWARE
Home hardware building centre Phone 453-7621
BUILDING SUPPLIES

SMITH & ASSOCIATES
Accounting Services
Financial Statements
Income Tax - Personal
Business
Farm
PETER B. SMITH
Shawville, Quebec (819) 647-2403

Editorial

Appearances were deceiving

It looked like a sure thing. Last year, Pyrok North America, a company manufacturing a product, tried and proven in Europe, claimed that it wanted to establish a fabricating plant in Pontiac County. It claimed that it had a guaranteed market for the product, and that it could find the supplies it needed nearby.

Last week Pyrok's parent company in England, Pyrok Building Products, which is in turn owned by the Chessminster Group Ltd., advised its local vice-president to close the file. A lot of hopes were dashed by this decision and a lot of questions remain to be answered. Some of the information about the project available to the public does not make sense.

Pyrok claims it spent $500,000 and wasted well over a year in a vain effort to get government financing. The Quebec Industrial Development Corporation (SDI) came through with approval of support right away. Now, a year later the whole deal has collapsed because, first, the federal government was not interested, and, secondly, the provincial government, through Rexfor, imposed unacceptable conditions on its pledge of $1 million. Rexfor is a forestry development company owned jointly by the provincial government and private interests.

The cost of the installation was estimated to be $8 million; $1 million is hardly a sum to block an international company expecting to make serious inroads into the North American building supplies industry. Why did Pyrok not take the money promised a year ago by the SDI, put it with the $500,000, now spent, plus the company's original planned investment, and get rolling at least a year earlier than they could have supposing last month's negotiations had panned out?

From the information provided to the MRC last week, the reason for the failure of the negotiations between Rexfor and Pyrok is not clear. According to the Pyrok representative, the negotiations ended when Rexfor imposed non-negotiable conditions on its involvement with Pyrok. Pyrok's British owners could not accept the conditions, so they walked away. This does not seem to be the way mature adults would act if they were truly interested in seeeing this plant built. Did Pyrok find this an opportune moment to terminate the situation while blaming the government and Rexfor? This fits with the federal government's refusal to fund the project, mainly because of its concern about the financial condition of the parent company.

Or did Rexfor impose unacceptable and non-negotiable conditions on Pyrok because it really did not want to see this plant built in Pontiac? Assuming Pyrok were genuinely surprised by Rexfor's conditions for assistance, what then would Rexfor have to gain from misleading the company for the last few months?

There are hundreds of people working very hard in this County to encourage exactly the kind of economic development promised by Pyrok. There are hundreds more who would have benefitted from the factory, in jobs or spin-off activities. The failure of this project seems to be due to factors completely beyond their control. Perhaps it truly is.

Perhaps there are people with the power to stifle any further development in Pontiac who would like to see the County continue as a supplier of cheap wood and labour, as a ghetto where cheap housing can be found, as a private nature preserve where the wealthy and well-connected can frolic on weekends. On the surface, everyone, on every level, claims to be working for Pontiac, be they federal, provincial, county, municipal or private. It is clear that some are, and some are not. Who is who?

Ross Dickson

MRC deficit $95,000 in 1988

Continued from page 1.

for 1988 was $519,688, up by $43,398 from the budgeted $476,290.

Increased expenses

Expenses were budgeted at $476,290; in fact they amounted to $698,485, up by $222,195. To offset this loss the mayors had previously decided to appropriate the surplus which had accumulated over the past years, in total $83,134. Taken together with the increase in revenues this left a deficit of $95,663 for 1988.

Unbudgeted expenses occurred in several areas. Remuneration and travelling expenses paid to mayors for committee meetings, representation and conventions were budgeted at $19,300. In fact they amounted to $47,979, up $28,679. The actual expense for regular meetings was down $750 from the $26,750 budgeted. The money spent on economic development was down $10,031 from the predicted $28,000.

Direct expenses attributable to each department were as follows. Evaluation expenses were $117,781, $8,321 over budget. (This reduces to $5,955 if the Challenge 88 grant is included.) Planning department expenses were $6,462 over budget at $37,979. The licence bureau was $1,137 over at $44,996; the PARCQ program was $7,030 over at $17,555.

Bank service charges and interest were $8,918, up $6,323 from the budgeted $2,595. Overhead expenses totaled $63,704 (including unbudgeted receptionist expense of $4,712), up $10,839 from budget. These variations add up to expenses of $59,212 over budget.

Building addition

The addition to the County Building accounted for a considerable portion of the deficit. Budgeted at $64,926 it ultimately cost $226,191. In April of 1988, an estimated cost for the addition of $184,950 was provided to the mayors by the architect Pierre Cayer.

With the grant of $53,000 from the OPDQ and the accumulated surplus added to the budgeted amount, the mayors expected to be able to pay for the work. They also expected to save money by having the MRC manage the construction itself. This would have the added advantage of ensuring that as much of the materials and contracting as possible would be purchased in Pontiac.

The building in fact cost $226,191, according to the financial statements. The discrepancy between the architects estimate and the expected savings was a result of the decision to renovate the original building as well as construct the addition, according to Mr Larivière. He noted that this decision was taken by the MRC Council at a time when it was believed that the rest of the budget was being met.

Solutions

Several ways of dealing with last year's deficit were discussed by the mayors. At the moment the MRC has sufficient cash to meet its immediate commitments. The renewal of the $100,000 line of operating credit with the bank and the next payment of each municipality's share of operating expenses will postpone the expected cash shortage a few months, possibly into the 1990 fiscal year.

At that time, the share contributed by each municipality to run the MRC could be increased by about 18%. Some mayors felt that this was more than their municipalities could afford.

The possibility of borrowing the money was discussed. There was some concern expressed that the Ministry of Municipal Affairs would not permit this to pay for expenses already incurred. Should it prove possible, the loan could then be paid off over several years with a small increase in the municipal shares, or by allocating the rental revenues collected from Pontiac LEAD and the SAO to this purpose.

These, and other options will be considered by the mayors at the next meeting of the MRC in July.

Several recommendations were made by the mayors to ensure such deficits and surprises do not occur in the future. It was felt that this could be avoided if the financial affairs of the MRC were presented in a more timely and meaningful manner. It was recommended that a computerized accounting system be adopted, and that financial statements including accounts receivable and payable be prepared for the mayors each month. Some mayors suggested that budgeted revenues not be so optimistic in the future.

Inventory of CPR route fences

by Ross Dickson

A federal section 38 grant has been awarded to the Pontiac MRC to inventory the fencing needs along the CPR right-of-way between Wyman and Waltham. Seven people will be hired for 24 weeks to do the work.

The CPR route, where the train used to run, was taken over by the Pontiac MRC about two years ago with the intention of preserving it as a tourism corridor into Pontiac. The primary users are snowmobilers, however, summer-time users are increasing in numbers.

Mayor Jack Graham, who is chairman of the MRC committee responsible for the corridor described this summer's plans to the rest of the mayors at the meeting of the MRC on Tuesday evening, June 27.

An inventory of the condition of all of the fencing along the 40-mile route will be the first order of business. Some of the fencing that borders farms is in need of repair to prevent the loss of animals, and to protect crops. Once it is known what work is needed, the committee will be in a better position to estimate the cost of the repairs and to schedule the work.

Remo Pasteris, of Bristol, presented a letter to the council of mayors on the subject of fencing. Trucks and all-terrain vehicles have been illegally entering his farm from the corridor. Trees have been stolen, seedlings have been crushed and wild birds and animals have been hunted. He noted that the MRC had as yet taken no action to restrict access to the corridor, and that unless something was done he would be consulting lawyers on the subject.

MRC Warden, Denis Larivière, said he realized the problem was serious, and that the MRC was concerned that it be dealt with. Mr Graham's committee will be looking into ways of limiting access to the corridor.

The feasibility of putting posts across the corridor where it is crossed by roads was discussed. This could stop trucks and cars from using the corridor, but would leave it open to other users. Alternatives, such as gates will also be considered.

Most of the grant is to pay the wages of the people hired, but a small amount of money is provided for purchasing equipment and supplies. Some of this may go into the worst sections of fence.

Mr Graham said that in certain cases the committee may be able to make arrangements to share the costs of repair with the owner of adjacent property who would provide the material while the MRC provided the labour.

Mr Larivière restated the Pontiac MRC's position that it was responsible for half of fencing costs along the right-of-way, and that bordering property owners were responsible for the other half.

A message to the graduates

The following is the speech given by Mr Denzil Spence to the graduating class of St-Alphonsus High School in Chapeau.

When Jantie asked me to say a few words on behalf of the parents, I was somewhat taken aback. I asked her 'What is the theme of the graduating class of 1989?' She said 'Young and Innocent'. I replied, 'You mean the Young and the Restless!!! Innocent? Isn't this 1989? That I can't buy' Let me explore that a bit further.

Let's briefly journey your life up to now. When you were born, some 16, 17, 18 years ago, your very first contact with another person was quite unpleasant: you received a slap on the bottom. You were faced with a situation under which you had no control. You were young and innocent, and what did you do? You cried.

Some five years later, your first day of school, once again, you were faced with a situation of which you had no control, your were helpless! What did you do? You were young and innocent. You cried.

Later on, your first high school dance, when the boy or girl you liked danced with someone else, what did you do? You were young and innocent. You cried.

Actually, when you were caught in a helpless situation, when the choice was not yours to make or when you didn't like the decision, you cried.

Again throughout the terrible teens when we parents sought to guide and protect you by imposing curfews and consequences, you felt helpless what did you do? You cried. Why? Because you were young and innocent.

The moral of the story is that crying doesn't create change. Don't get me wrong, crying is very much a part of life. A natural complete reaction to unpleasant situations when you are young and innocent. If you don't cry outwardly, you will cry inwardly, so it's O.K. to cry. But, just for a change, don't forget to laugh.

Someone once said: "In order to change, we must experience change." It is not enough to want to change, it is not enough to need to change. We must experience change in order to change. To change is a decision of the whole person to experience something different. To risk oneself and everything one has in order to get something better. To take a risk. To be vulnerable. It is hard. It is personal. It is to risk the unknown. Change is giving up a certainty to experience something different. And the most vital ingredient necessary to experience change is courage. Courage to face the unknown.

You may ask "Where do I get this courage?" We parents cannot give you courage. Courage comes from God. If you have found a God, a loving God, pray as if you do believe and you will come to believe, and you will eventually find courage.

We parents encourage you to love people and use things, not to use people and love things.

I quote: "I sought to hear the voice of God, I climbed the highest steeple. God said, 'Go down my son, I dwell among the people.'"

God does dwell among the people and you are the people among whom he dwells.

We would like also to remind you that the most tremendous little single part of you is your self-respect.

How do you keep self-respect? You produce, you act, you do. You do your best, nothing more, nothing less, just your best.

Every one of you, way deep down inside yourself has a need. That need is to be needed. Someone does need you. Society needs you. We need you to be honest, trustworthy and productive citizens. That's all we ask.

We must also remind you that every person on earth is just as important as you are. Not more important, not less important, but equal – regardless of sex, age or religion.

Would it be too much for us to ask you to make a commitment to God? To live in a way that you are willing to put yourself in service to humankind? If you put your neighbour first, there will be happiness and success far greater than you could ever imagine.

Finally, graduates, we ask you to be cautious in your celebrations tonight and always. I have another graduation to attend on Sunday (June 25th) in Renfrew. Unfortunatly, Jennifer won't be there. You see Jennifer died on Thursday in a car accident returning from Portage, celebrating her exodus from high school. So please don't ever feel that you can't call us if you need a ride. In fact, call collect anytime of day or night.

Bon voyage graduates. We love you.

Denzil Spence is a teacher at St-Joseph's High in Renfrew.

Grist and miscellaneous

The Macdonald Journal is now available at Armac's in Shawville for those who want to find out what is going on at Macdonald College. As well as containing information about goings on at Mac and about the Quebec Women's Institutes, this edition has articles about the importance of international trade for Canadian agriculture, a soil conservation conference at Mac and the Canada Egypt McGill agriculture response program.

Mrs Blakely Burns celebrates 100th birthday in Norway Bay

Mrs Sarah Margaret Blakely Burns celebrated her 100th birthday on Saturday, July 1st.

Family members from as far as Massachussetts USA came to Norway Bay on this beautiful July day to celebrate with Mrs Blakely Burns.

Mrs Blakely Burns received birthday greetings from Queen Elizabeth II and from Governor General Jeanne Sauvé.

Born in Bristol, Sarah Margaret Blakely married Charles Burns of Ottawa in 1917, and moved to the city. But every summer they would come back to their summer home near the water in Norway Bay.

Following an accident three years ago, Mrs Blakely Burns moved to Groves Park Lodge in Renfrew.

Mrs Blakely Burns raised two daughters, Margaret (Smith) now living in Toronto, and Katherine (Picken) of Norway Bay.

She also has two grandchildren and two great-grand-children.

–photo Denise Belec

Mrs Margaret Blakely Burns with her two daughters, Katherine Picken (left) and Margaret Smith (back).

THE EQUITY

"Voice of the Pontiac since 1883"

647-2204 FAX: 819-647-2206

Ross Dickson,Editor; Richard Wills, News Editor; Denise Belec, Journalist;
Brent Horner, Display Advertising Manager; Claire Lunam, Classified Ads, Circulation.

ADVERTISING DEADLINE: 5:00 p.m. Monday

Published weekly by Pontiac Printshop Ltd., P.O. Box 430, 133 Centre Street, Shawville, Québec, J0X 2Y0

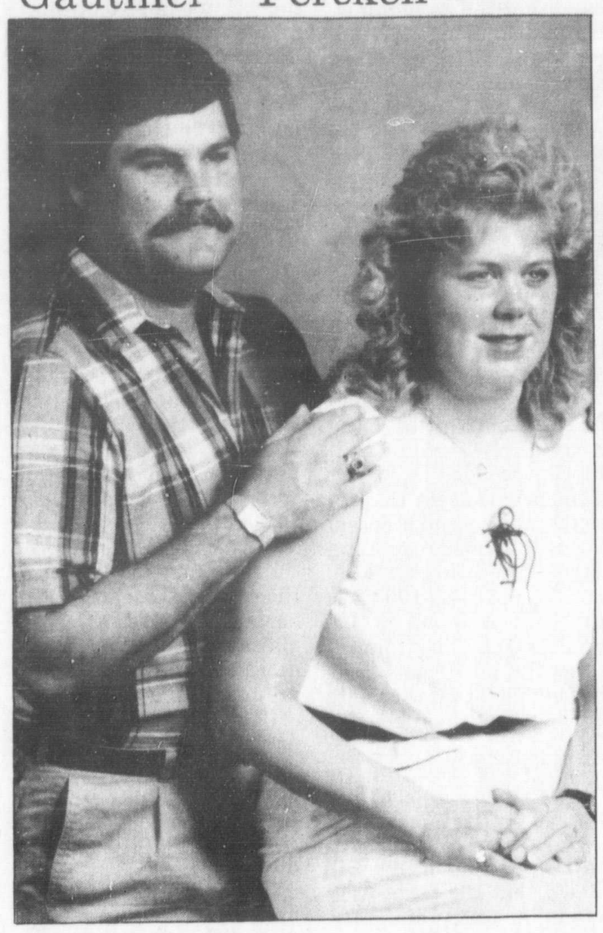
ANNUAL SUBSCRIPTION: Pontiac County, $17.00; Elsewhere in Canada, $22.00; Outside Canada, $37.00
Second class mail registration no. 0649, Shawville

COPYRIGHT: 1989 by Pontiac Printshop Ltd. Legal deposit in the National Library of Quebec

MEMBER: Canadian Community Newspaper Association, Association of Québec Regional English Media, Réseau Sélect Newspaper Network, Ontario Community Newspaper Association, Audit Bureau of Circulations

Engaged

Gauthier - Fercken



Mr and Mrs Gerald Gauthier are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter, Donna Lynn, to Richard Stephen, son of Mrs Bueton Ferecken of Sylva, N.C. Marriage to take place on Saturday, August 19, 1989, at 4 pm, at St Charles Borromeo Church, Otter Lake, Quebec.

Engaged

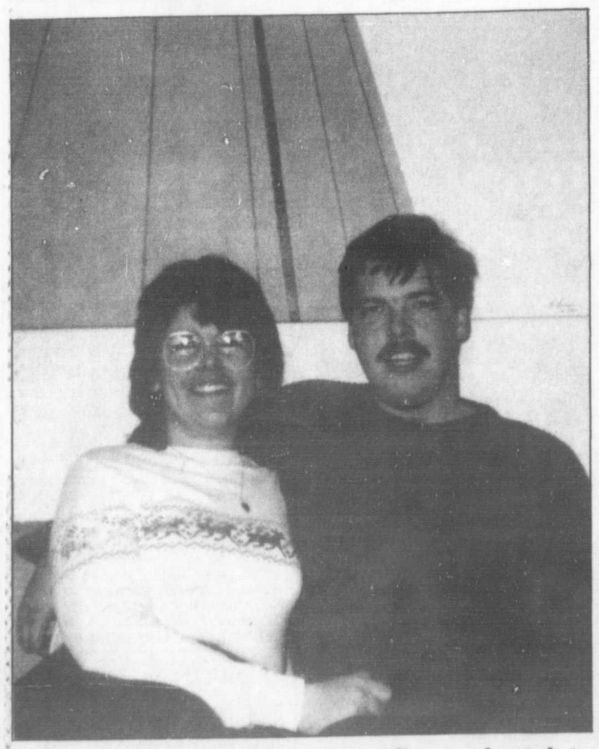
Bourgeau - Greer

Photo by Studio Andrée

Mrs Hazel Bourgeau is pleased to announce the forthcoming marriage of her daughter, Shelley Hazel, to Stephen Thomas, son of Mr and Mrs Waverly Greer. Marriage to take place on Saturday, August 12, 1989, at St Mary's Church, Quyon, Quebec.

Engaged

McDermid - Musgrove



Mr and Mrs Merrill McDermid are pleased to announce the marriage of their daughter, Deborah Helen Elizabeth, to Geoffrey John, son of Mr and Mrs John Musgrove of Shawville, Quebec. Wedding to take place on Saturday, September 16, 1989 at 4:00 pm, Renfrew Presbyterian Church.

THE WAY WE WERE in THE EQUITY

compiled by Richard Wills

25 Years Ago

July 2, 1964

Hilton Mine. Hundreds of visitors were taken on a tour of the Hilton Mines during their open house last Saturday. The mine employs about 450 people producing iron ore pellets to feed blast furnaces.

The Mine includes the site of the old Bristol Mines, which operated from 1872 till 1894. After extensive exploration, Hilton Mines were begun there in 1956, going into production in 1958.

Telephone Co Sold. June 30th was the last day of operation for the Wright and Pontiac Telephone Co, when Lloyd Balharrie, Dr W W McKay and Edgar Reside completed the sale of the company to the Bell Co. Born 54 years ago, the company has served its shareholders and subscribers faithfully. Luskville has had the dial system since 1958. Quyon probably in five years will be dialers too. However, for the time being the operators will still be saying, "Number, please?"

Holstein Meet. The Holstein Club of Western Quebec held a twilight meeting Monday night at the farm of Walter Kilgour and Son, with approximately 70 in attendance. The men's judging was won by Fred Dagg and Wm Hanna; the ladies' winners were Mrs Donald Duff and Mrs Keith Brownlee. Winners of the "Know Your Holsteins" contest, drawn up by Dalton Hodgins and Hillis Connolly, were John Kilgour and George Pirie.

Married. In Yarm United Church on June 13, Ellen Theressa, daughter of Mr and Mrs Stewart Woods, married James David Frederick, son of Mr and Mrs Fred Hodgins of Charteris.

50 Years Ago

June 29, 1939

Shawville High. Results of Shawville High School June examinations show the following students attaining marks above 90 per cent: Grade 1 – Norah Bailey, Beulah Cotie, Robert Horner, Joan Macfarlane, Lola Murray, Joan Nurse, Edgar Schwartz; Grade 2 – James Canty, Ada Horner, Dalton McKay, Phyllis Smart, Margaret Smith, Earl Young; Grade 3 – Marie Hobbs, Lenore Howard, Raymond Rowat; Grade 4 – Beverley Harris, Desmond Hodgins, Claire Rennick; Grade 5 – Rona Howard; Grade 6 (over 80) – Ruth Hodgins, Betty Pequegnat, Buddy Rowat, Shirley Sly, Lionel Storey; Grade 7 – Lois Hamilton.

Boys' Band. Shawville Community Boys' Band, numbering 23, went to Rupert, in the Gatineau district, on Sunday to furnish music for the annual decoration service at the Union cemetery. The band, under the direction of Mr Wm Ormiston, was well-received and invited to play at next year's service as well as a concert later on this season.

Born. At Shawville Community Hospital on June 16th, to Mr and Mrs Fred Smith of Campbell's Bay (nee Blanche Chamberlain) a son, Frederick George.

At Shawville Community Hospital on June 20th, to Mr and Mrs James Tracy of Caldwell (nee Flora Caldwell) a daughter, Elizabeth Jean.

At Shawville Community Hospital on June 24th, to Mr and Mrs Theo Steinke of Ladysmith (nee Freda Bratzlaff) a daughter.

Married. On Friday afternoon at the bride's home, Minerva Pearl, youngest daughter of Mr and Mrs William Woods of McKee, became the bride of Samuel Melvin, son of Mr and Mrs Wellington Armstrong of Shawville.

75 Years Ago

July 2, 1914

Home From Camp. Pontias Section of Co. 3 of the C F E reached here from Petawawa on Friday night about 11 o'clock, all in good condition after their 12 days' outing at Canada's big military rendezvous, which this year witnessed the largest assembly of troops that has ever been mustered together in the history of the Dominion. Last year's program at the camp is said to have been a tame affair compared with this year's operations, which included field manoeuvring on an extensive scale.

The Pontiac boys figured well in all their undertakings, and captured nearly all the prizes for which they were eligible, leading the other sections in appearance, drill, and marksmanship, and in most of the athletic events.

Garden Social. The garden social at the rectory last Thursday was favored with a large attendance, the only drawback being that the evening was a shade too cool for the dispensing of ice cream and other delicacies to the extent that the ladies had hoped for.

The grounds were lit up with Chinese lanterns and electric lights specially installed for the occasion, and looked very attractive. The program consisted of band and victrola selections, recitations, choruses, and several excellent tableaux, the whole combining to make a very creditable entertainment.

The program was regarded as one of the best ever presented at a function of the kind in Shawville, and all left the grounds when the end came in a satisfied and happy mood.

June Exams. Top ranking students in their respective grades at Shawville Academy are: Rose Schwartz, Mabel Brownlee, Borden Corrigan, Freda Gauley, Evelyn Howard, Ivy Millar, John Taylor, Edith Rennick, Letitia Greenshields, Mary Young, Horace Rennick.

At Quyon Village School, top in each class were: Harriet Amm, Marjorie Smith, Mildred Blakely, Ruby McAllister, and Edith Buck.

Number 14 School, Clarendon – Lucy Somerville, Maud Somerville, Eva Horner, Ernest Martine, Joie Brown, Marie Martin, and John Martine.

Clrendon No. 3 School – Maye Dean, Lizzie Harrie, Jason Cunningham, Marguerite Wharry, Willie Smart. and Bert Cunningham.

Clarendon No. 8 – Kenneth Smiley, May Somerville, Stella Brownlee, Edith Pirie, Florence Horner, and Myrtle Somerville.

100 Years Ago

July 4, 1889

Chapeau Church. The work on the Chapeau Church is suspended for the season. The edifice presents a beautiful appearance from an outside view. It will be some years before the interior will be completed, as the people consider it advisable to diminish the present debt before adorning the interior.

Bryson Pic-nic. The village of Bryson, a few years ago widely noted for the extensive character of its celebrations in honor of our national birthday, seems to have been enfused with a certain degree of its old life and energy if we are to judge from the very successful effort which the citizens put forth on Monday last, to the end that the day might not pass unobserved.

Preparations were made on the ground in rear of the Presbyterian church, where an enclosure of shade trees encompassed the tables and culinary stores, while without were booths for the vending of cooling libations, confections, etc.

Shawville Streets. The corporation have purchased scrapers with the aid of which and plows, a partial turnpiking of main street has been performed. It would be a grand thing now if the Council would evolve a scheme to put a coating of gravel on main street before the turnpiking disappears, by the earth washing back into the gutters from which it was taken.

An evidence of thrift and tidiness would be shewn if all defects in the sidewalks were remedied and garbage removed from the streets before the 12th of July celebrations.

Married. On July 2nd, at Smith's church, Bristol, Mr John S Armstrong of Clarendon to Miss Mary Barton, of the same township.

On Monday the 24th of June, Mr George Sparling of Thorne, to Miss Sophie Bean, also of Thorne at the home of the widow Schwartz of the same township.

Quyon man killed by tree

A 42-year-old Quyon man died following a bush accident that occured in Charteris, on Thursday, June 29th.

Mr Raymond Robinson sustained head injuries when a 30 to 35 foot tree fell on him. He was taken unconscious to the Pontiac Community Hospital in Shawville and transferred to the Civic Hospital in Ottawa where he died, Friday, June 30th.

The Shawville and Clarendon Fire Department was called to help clear a path out of the woods.

Police say Mr Robinson was cutting trees when a nearby tree, which was dead and rotten, fell on him. The accident occurred at about 7 am.

A sound you can live with!
TEST YOUR DETECTOR
National Fire Protection Association

Lordy, Lordy guess who's
- 40 -
July 4th
We did it . . . . .
your family.

The family of RAMSAY and FLORENCE ISABEL invite all their relatives, friends and neighbours to share in the celebration of their parents
50th Wedding Anniversary
Sunday, July 9th, 1989 after 2 p.m.
at the home of Bert and Jacqueline Collin, Chapeau
BEST WISHES ONLY

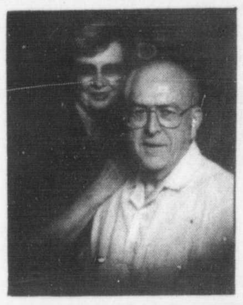
Happy 50th!
to a Country Gal at Heart
on July 9th

EYES AND VISION EXAMINATION
ON JULY THE 8th, 1989
DR. L.M. BOURGOIN
OPTOMETRIST
Contact - CLARENDON HOTEL - Shawville
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

SUBSCRIBE NOW TO
THE EQUITY
Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd.
P.O. Box 430, Shawville, Que., J0X 2Y0
Name .....
Address .....
.....
Postal Code .....
NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.
Pontiac County - $17.00
Elsewhere in Canada - $22.00
Outside Canada - $37.00
Please check one: Renewal ☐ New subscription ☐
If this is to be a gift for the person named above, sign below
.....
and we will send them a gift card.

Happy 25 TH Anniversary
Neil and Margaret Sharpe
July 4th, 1964
Love,
Kim, Tom and Cory
XXXOOO

Family and friends wish to invite you to join us in celebrating the
40th Wedding Anniversary
of
RITA and LESLIE KEHOE
Friday, July 7th
at 8:30 p.m.
Pine Lodge Bristol
Best Wishes Only



Happy Birthday "PA"
Kennie loves to wheel and deal and at 75 years young, he is still going. strong.
Love,
"The Family"

Carmen Marcotte & Mark Trudeau
invite friends and relatives to their
Wedding Reception
Friday, July 7th at 9 p.m.
at the Bristol Community Centre

Happy 10th Anniversary
on July 6th, 1989

Marlene (Sparling) and Maurice (Rock) White
Love, Mom and Dad
and your children Trisha & Rocky Jo

–photo Denise Belec

Nine-year-old Jason Pieskie won the Association Chasse et Pêche Cadieux Fishing Derby, held Saturday and Sunday, July 1st and 2nd, with a 15 lb 8 oz Pike. In the photo with him are, left to right, Pat Dumouchel, Evelyn Gratton, Rodolphe LaSalle and Collin LaSalle.

Association Chasse et Pêche Cadieux

Annual Fishing Derby

by Denise Belec

Out of the 107 fish caught during the *Association Chasse et Pêche Cadieux* Fishing Derby, nine-year-old Jason Pieskie caught the biggest, a 15lb, 8oz pike.

One hundred and twenty-two fishermen and women participated in the annual derby held on Calumet Island, July 1st and 2nd.

Prizes and trophies were awarded for the three biggest fish caught in each of the following ten categories.

The winners are:

Pike: First: Jason Pieskie 15 lbs, 8 oz; second: Alain Lachance 7 lbs, 14 oz; third: Serge Gauthier 6 lb, 4 oz.

Pickerel: First: Guylaine LaSalle, 2 lbs; second: Steve Newberry, 1 lb, 12 oz; third:Germain Lemay, 1 lb, 6 oz.

Catfish: First: Serge Gauthier, 9 lb, 12 oz; second: Alain Desrochers, 6 lbs, 14 oz; third: Tony Newberry, 5 lbs, 12 oz.

Carp: First: Chad Routliff, 3 lbs 2 oz; second: Tony Newberry, 1 lb, 14 oz; third: Paul McGuire, 1 lb, 8 oz.

Bass: Two people tied for first place with a 2 lbs 12 oz bass. They were, Emilio Gauthier and Steve Newberry. Second place: Tammy Lamothe 2 lbs, 6 oz; two tied for third place: Jim Ventura and Tony Newberry with a 2 lbs, 2 oz fish.

Perch: There was a three way tie for first prize in this category, Philippe Ricard, Paul Boulanger, and Scott Kluke each caught a 10 oz perch. Second prize went to Tony Newberry, 8 oz and third prize was won by Serge Gauthier, 6 oz.

Sun fish: First: Trisha White, 6 oz; second: Tony Newberry, 4 oz and third: Paul McGuire 2 oz and Sylvain Masseau 2 oz.

Barbotte: First: Trisha White, 1 lb, 10 oz; second: Ellen Ladouceur, 1 lb, 4 oz; third: Grant Lamothe 1 lb 2 oz.

Mooneye: First: Philippe Gagnon, 1 lb; second: Huguette Desrochers, 14 oz; third: Anik Boulanger, 12 oz.

Sturgeon: First: Luc Vaillancourt, 5 lb, 4 oz; second: Paul McGuire, 3 lb; third: Stéphane Marcil, 1 lb 6 oz.

The winners of the draw were: Patricia Ladouceur won the cooler; Laurette Dumouchel won the propane lantern and André Newberry won the three burner propane stove.

May 23 meeting

Shawville Council

A regular meeting of Shawville Council was called to order by Mayor Schwartz at 7:30 pm, May 23, with Councillors Arthurs, Black, Campbell, Murray and Russell present.

Moved by Bill Black, seconded by Everett Arthurs, that the minutes of the meeting of May 9, be adopted as circulated.

Correspondence was read including letter from Rick Valin re students who had participated in the IPT 16+ work program, second request from CRLO re membership, letter from Shawville & District Minor Hockey re starting date for 1989-90 hockey season, letters from Constant Legault, QLS and Gerald Boudreau, Notary, re proposal for modification of a portion of Lang Street, letter from Secretary-Treasurer, Charles Dale, advising the Council that he could not be held responsible for the records of the Corporation stored in the Secretary-Treasurer's office due to lack of security of the office.

Moved by Bill Black seconded by Sandra Murray, that a letter be written to each of the students who participated in the IPL 16+ work program, thanking them for the work performed and that a payment of fifty dollars per week be included as a token of appreciation.

Councillor Hodgins joined the meeting at 7:40 pm.

Moved by Robert Campbell, seconded by Eason Russell, that Mr Lee Hodgins be advised of the revised cost of servicing a portion of his subdivision and the approximate length of time required to have a borrowing by-law approved.

CRLO. Moved by Sandra Murray, seconded by Everett Arthurs, that the Municipality renew its membership in the Conseil Regional des Loisirs de l'Outaouais for 1989 at a cost of $100.

Moved by Sylvia Hodgins, seconded by Sandra Murray, that the Mayor and Secretary-Treasurer be authorized to administer the Challenge '89 program and sign any necessary documents.

Moved by Sandra Murray, seconded by Sylvia Hodgins, that the Council acknowledges the letter from the Secretary-Treasurer concerning the lack of security of the Secretary-Treasurer's office.

Councillor Hodgins left the Council chambers at 8:15 pm.

Second proposal to modify the position of Lang Street. Moved by Bill Black, seconded by Robert Campbell, that the Council rejects the second proposal for modification of Lang Street (minutes L-89-1034.2 and L-89-1034.3 of the files of Constant Legault, QLS) and maintains the position of resolution 90-89 that the width of the street must be forty feet.

Councillor Hodgins returns to the meeting at 8:45 pm.

Moved by Everett Arthurs, seconded by Bill Black, that a letter be written to Mr Rivest of the Department of Transport concerning the traffic lights in Shawville, with a copy to be sent to Robert Middlemiss.

Councillor Murray left the meeting at 9:10 pm due to illness.

Moved by Robert Campbell, seconded by Everett Arthurs, that a letter be written to the OMH de Shawville recommending removal of a tree near the storm and sanitary sewer lines on Lang Street.

Moved by Bill Black, seconded by Robert Campbell, that four new rear tires be purchased for the one ton truck.

Moved by Robert Campbell, seconded by Sylvia Hodgins, that fireworks for the Canada Day celebrations be ordered at a cost of approximately $2,000.

Moved by Everett Arthurs, seconded by Bill Black, that Clarence Cuthbertson's duties include maintenance of the municipal dump and the preparation and planting of flower beds in the parks, effective immediately, and that he be paid an expense allowance of three dollars per day for travel to and from the dump.

The meeting was adjourned at 11:10 pm on a motion by Robert Campbell.

Do organic fertilizers work?

by Lisa Curwin, Macdonald College

A key to the maintenance of soil fertility and maximum economic crop return is the quality of nitrogen fertilization. Organic fertilizers such as hog and cow manure have great value in increasing the available nitrogen to plants. As well, these fertilizers improve infiltration and retention of water, increase biological activity and aid in the soil's capacity to exchange elements.

Optimal application rates of fertilizers, necessary for maximum returns, can best be found through field trials. However, trials completed under the conditons of the Quebec climate have been sparse. In 1982 a research project was initiated at Macdonald College under the direction of Dr. A F MacKenzie, dealing with the fertilizing value of manure and urea. This project looked, principally, at the effects of different organic fertilizers and methods of application. Conclusions from the trials were based on the uptake of nutritional elements by silage corn and the rate of exchange of nitrogen in the soil.

Nitrates are a major sorce of nitrogen available to plants. However, they are also subject to leaching. During this study, soils were tested once a month, from May to October, and analysed for nitrates. It was discovered that soil nitrate concentration was influenced more by the soil type than by the fertilizer type. However, the soil treated with urea showed a greater accumulation of nitrates than that with the manure fertilizer. The fertilizer impact on yield was greatest on the sandy loam, perhaps due to the greater aeration of this soil.

Methods of application yielded significant differences in nitrate accumulation, being more obvious in the sandy clay. To optimize the utilization of nitrogen sources by corn, this experiment found it preferable to plow under cow manure and use a surface application for hog manure. Surface applications should be made with consideration of existing slope and vegetative cover and the possibility of runoff.

Optimum rates of fertilizers differed with the type of fertilizer; manures were best at 240 kg/ha N, and urea at 60 kg/ha N. An interesting result was the cumulative effect of organic and mineral fertilizers on yields. These effects were illustrated by the increasing yields year after year on the fertilized soil as compared to the control group. It must be kept in mind, however, this cumulative effect may only continue for a short period.

THANK YOU

The Bryson R.A. would like to thank the Pontiac Fish and Game Association for their generous donation of 2 sets of sweaters for minor ball.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
Chartered Accountants
252 Raglan St. S.
RENFREW, Ontario
K.H. Box, B.A., C.A.
S.J. Dregas, C.A.
J.A. MacKillican, B. Com., C.A.
B.D. Thompson,C.A.

COMPUTER SERVICES
- Monthly financial statements
- General ledger
- Accounts receivable
- Mortgage schedules

Phone 432-3664 or 432-2104

OTTER LAKE
L O B B A L L
JULY 7, 8, 9
TOURNAMENT
sponsored by Otter lake R.A.
For more information contact:
Jerry Dubeau, 453-7067 or Mike Dubeau, 453-7634

SHAWVILLE R.A. MIXED
3-Pitch Tournament
August 3, 4, 5, 6

$125.00 entry fee
$1500.00 PRIZE MONEY
Contact:
Jane Ann Findlay
(819) 647-5750
Deadline July 20, 1989

BRYSON LIONS CLUB
AND EQUINOX ADVENTURES
are hosting their 7th annual
COMMUNITY DAY
On Thursday, July 13th, 1989
featuring

"A"
1. Raft trip at 12 noon
2. B.B.Q. supper at 6 p.m.
3. Dance
all this for only $30.00

"B"
1. B.B.Q. supper at 6 p.m.
2. Dance
For only $8.00

All events for this day to be held at the
Equinox Adventures Headquarters
Calumet Island, Quebec
For information or tickets contact:
John Maheral, 648-2590 or Brian Stanton, 648-2222
P.S. No one under 14 years of age and 90 pounds can go down on the raft.

GAVAN'S HOTEL
QUYON, QUEBEC
Live
Country Music
at its best!
FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
Enjoy the Country Spirit!

Buying or selling, put the odds in your favor!
The fast-action Classifieds get quicker results for both buyer and seller. For just a small investment, you get great returns in selling odds and ends, homes, cars, services. . .while only a small amount of time taken to read the Classifieds can result in a better job, a new house or car. . .count on the Classifieds to do the job for you!
THE CLASSIFIEDS
To place an ad, phone 647-2204

BUSINESS Service DIRECTORY

PONTIAC ELECTRIC INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - FARM
FRANCOIS E. LACOURSE
PHILIPPE J. LACOURSE
P.O. BOX 69, SHAWVILLE, QUE., J0X 2Y0, 819-647-2417 - 819-647-2450
FORT-WILLIAM, QUE. 819-689-2498

GERALD BOUDREAU, B.A., LL.L.
NOTAIRE - NOTARY
P.O. BOX 669, VICTORIA AVENUE, SHAWVILLE, QUE. 647-2772
71 ST-JOSEPH BLVD., HULL, QUEBEC, TEL. 770-7655
OFFICE: EVERY WEDNESDAY FROM 1 P.M. TO 6 P.M.

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
'SINCE 1929'
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
137 CENTRE STREET, SHAWVILLE, PHONE 647-2525 or 647-3339

EDMOND MAINVILLE WELL-DRILLING INC.
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
• FREE ESTIMATES
• COMPETITIVE PRICES
R.R #1, CHAPEAU, QUEBEC, J0X 1M0
819-689-2215

MACKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 RAGLAN STREET SOUTH, RENFREW, ONTARIO, K7V 4A6
• K.H. BOX, B.A., C.A.
• S.J. DREGAS, C.A.
• J.A. MACKILLICAN, B. COM., C.A.
• B.D. THOMPSON, C.A.
PHONE (613) 432-3665 OR 432-2104

MUTUAL GENERAL INSURANCE ASSOC.
FARM - AUTO - HOME - COMMERCIAL
HWY. 148, SHAWVILLE, QUE.
PHONE SHAWVILLE: 647-2953 OR 647-2869
WALTHAM: 683-3125
PROMUTUEL
MUTUAL OWNED AND CONTROLLED BY YOU . . . THE POLICY HOLDER

SALON CHEZ HELENE
R.R. 1, LUSKVILLE
455-2310
COIFFURE POUR HOMMES ET DAMES
HAIR STYLING FOR MEN AND LADIES
PROP. HELENE BELISLE

GEORGE JACKSON MOTOR SALES
RENFREW, ONTARIO
KEVIN OATTES
432-9544

H.I. HOBBS AND SONS LTD.
SHAWVILLE, PHONE 647-2814
SHUR GAIN FEED & SEED - DOG & CAT FOOD
COLOURED AND PLAIN GALVANIZED ROOFING
WIRE FENCING AND GATES
SHUR-GAIN

CONNELLY, KOSHY & FROUIN
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. BOX 751, CORNER VICTORIA AND KING, SHAWVILLE, QUE. 647-3857
508-1580 MERIVALE RD., OTTAWA, ONT. K2G 4B5, TEL. 224-0212
SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.

AVOCAT LAWYER
CHARTERED ACCOUNTANT COMPTABLE AGREE
DONALD LAVALLEE
220 MAIN ST., SHAWVILLE, QUEBEC
TELEPHONE 819-647-5611

DENNIS LUCAS D.D.
DENTUROLOGISTE
POUR RENDEZ VOUS LES MERCREDIS SEULEMENT
TELEPHONEZ A 647-2828
RUE MAIN, SHAWVILLE, A COTE DU DR. POTVIN

DENNIS LUCAS D.D.
DENTUROLOGIST
BY APPOINTMENT WEDNESDAYS ONLY
PHONE 647-2828
MAIN STREET, SHAWVILLE, BESIDE DR. POTVIN'S OFFICE

RAYMOND ROWAT NOTARY
389 MAIN ST., SHAWVILLE
P.O. BOX 189
TEL.: 647-2975

LUNDGREN'S REPAIR SERVICE
2nd Concession, Norway Bay
AUTHORIZED DEPOT FOR PANASONIC, HITACHI, ZENITH, QUASAR, CANDLE, JVC, CITIZEN, CANADIAN TIRE. PLU'S SMALL APPLIANCES. 647-2141
PROFESSIONAL JANITORIAL SERVICE.

RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL
FREE REMOVAL OF DEAD AND DISABLED HORSES AND CATTLE IF PULLED OUTSIDE. SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES. 24 HR. EMERGENCY SERVICE. PROMPT SERVICE 7 DAYS A WEEK.
CALL PEMBROKE 1-613-735-6950

Me JEAN-PIERRE PIGEON
NOTAIRE - NOTARY
CAMPBELL'S BAY QUÉBEC (819) 647-2525
FORT-COULONGE QUÉBEC (819) 683-3434

FORTIN & LEGAULT
QUEBEC LAND SURVEYORS
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES
FRONT ST., CAMPBELL'S BAY
(819) 648-2066
CONSTANT LEGAULT, a.g.

"OUR BUSINESS IS SPREADING"
AGRA SPREAD-ALL INC.
LIME & FERTILIZER SERVICE • TOP SOIL - LIMED & FERTILIZED GREENHOUSE MUCK OR POTTING SOIL
SLAG - BARNYARD, MANURE PITS, ETC.
TANDEM TRUCK, DUMP TRAILER, LOADER RENTALS
DRIVEWAY SEALING • SAND, FILL, GRAVEL - ALL SIZES
DONALD NEW, PRES. 647-2627 OR 647-3509

BUSINESS DIRECTORY RATES
1 MONTH (4 WKS) ..... $22.40 COL. INCH
3 MONTHS (13 WKS) .. $52.78 COL. INCH
6 MONTHS (25 WKS) .. $84.00 COL. INCH
1 YEAR (51 WKS) ..... $157.08 COL. INCH

Truck pull draws big crowd

The biggest crowd of spectators on the Shawville Fairgrounds on Canada Day was gathered at the Truck and 4x4 Pull. A competition that is getting more popular and better-organized each year, this event drew 31 pullers and a throng of fans out on a hot afternoon.

In the A Class (2-wheel drive) Matt MacLaughlin from Pembroke took first place in his 1989 Chev powered by a 305 cubic inch engine, pulling for a distance of 94 feet 2 inches. Cecil Hodgins of Bristol took second place, pulling 85.9 ft in his 74 GMC with a 454. David Murray of Shawville drove his 86 Ford with a 302 to third place at 50 feet.

In the B (Mini-truck) Class, first place went to Carl Schneider of Pembroke in his 86 Ford Ranger V-6, going 205.6 feet. Yvon Vaillancourt of Shawville went 177.9 feet in his 80 Toyota 4-cyl to take second. Third place went to Steve Mohr of Quyon in an 87 Toyota 4-cyl pulling for 84.6 feet.

C Class (Mini Modified) was won by Eugene Hamelin of Shawville, whose 83 Ford Ranger 2.8 pulled 145.1 feet. The 76 Ford Bronco 302 belonging to Daryl Schneider of Pembroke took second in 143.7 feet. Yvon Vaillancourt of Shawville came in third in his 80 Toyota 4-cyl, going 76.4.

In the D Class (Half-tons) Lee Laframboise of Shawville took first with his Chev 454, going 212.4. Hal Stewart of Wakefield took second in a 87 Chev powered by a 305, pulling 173.1 feet. Peter McKenzie of Pembroke came in third in his 65 Suburban 6-cyl, going 148.2

The E Class (RV's and Three-quarter tons) also went to Lee Laframboise with a Chev 454, going 169.5. Second was Neil Dittburner of Shawville in an 89 Chev powered by a 6.2 deisel, pulling 152.5. Third place went to Jerry Brain of Shawville in a 70 Ford with a 360 engine, going 144.1.

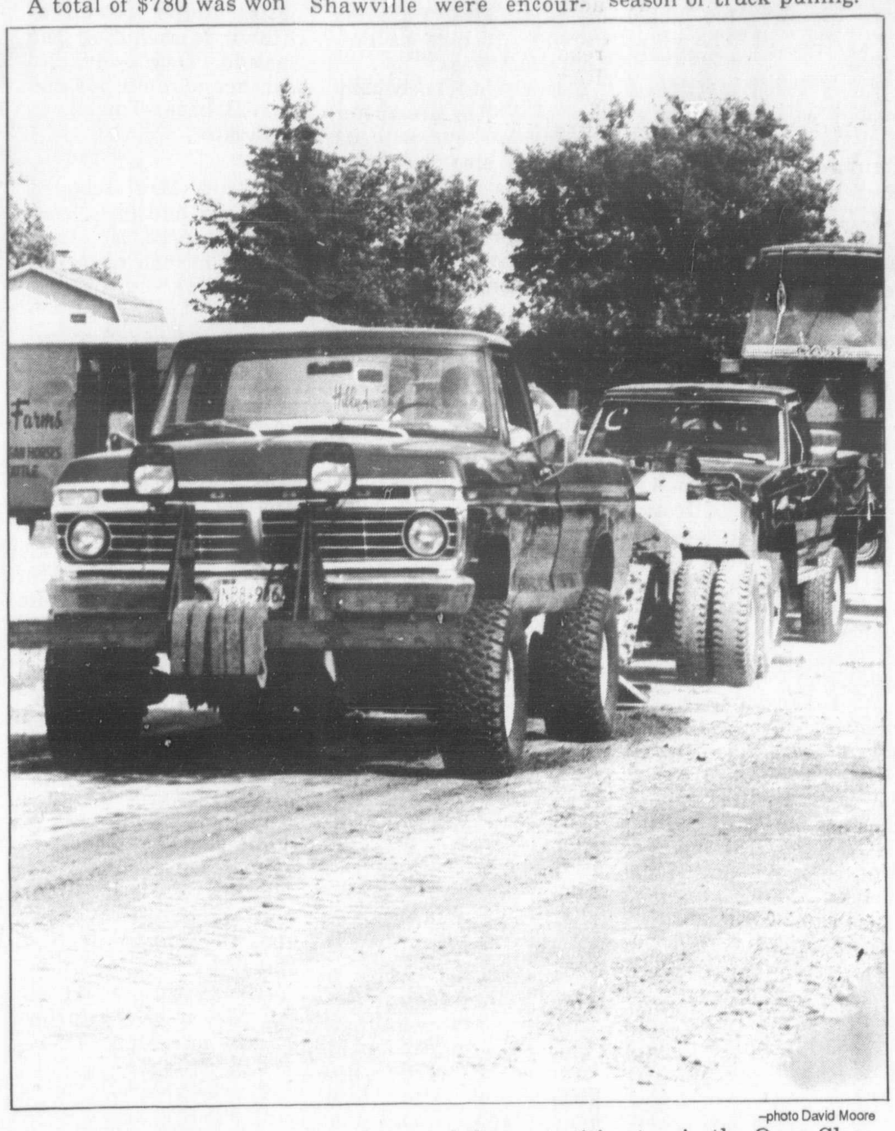
Triple Pull

The Modified 6200-lb Class was run in a "triple pull-off", where Matt MacLaughlin of Pembroke ran the full length of the track in the first two rounds, going 107.5 in the third round to take first place in his 79 Ford with a 460 engine. Ron Poirier of Alcove also went full length twice, then 105.9 in the third run to take second place in his 78 Chev powered by a 454. Shawville's Neil Woodman went the distance in the first round, but was eliminated with a creditable 241.5 in the second round. He drove a 74 Ford with a 460.

Woodman was vindicated by winning the Open Class handily with a distance of 227.5. Doug Ryan of Alcove came in second in an 86 Chev 1-ton powered by a 454, followed by Aime Fleury of Wakefield, also driving an 89 Chev 1-ton with a 454, pulling 127.1.

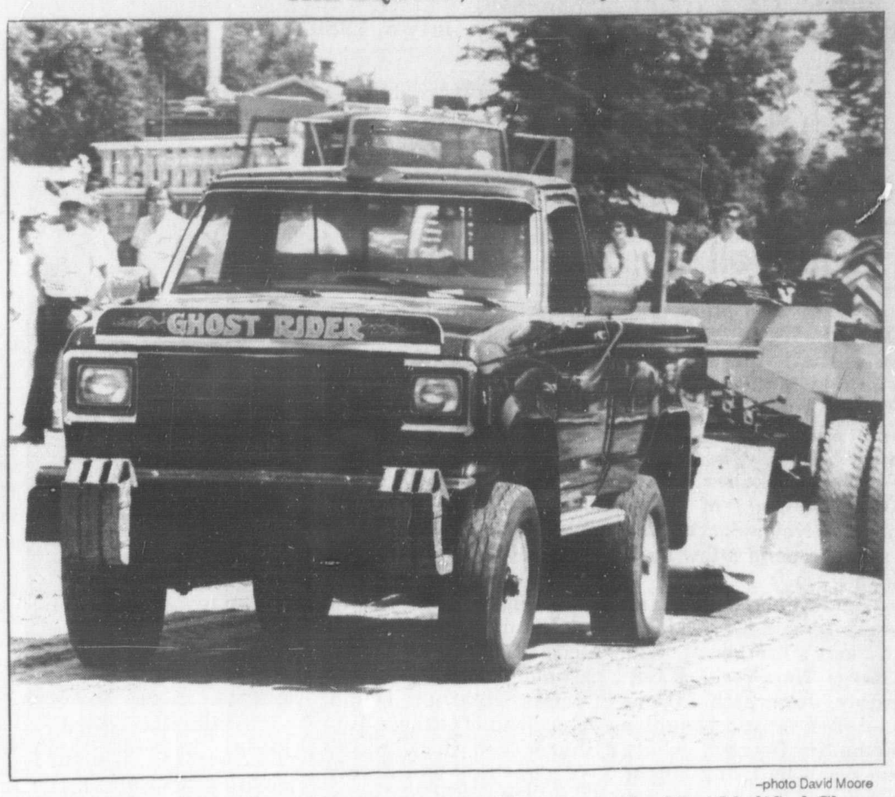
A total of $780 was won in prize money.

Organizers Bob Hobbs and Jerry Calaghan of Shawville were encouraged by the participation in this event, which serves as the kick-off to an active season of truck pulling.



–photo David Moore

Shawville's Neil Woodman outdistanced the competition to win the Open Class in his 74 Ford in the Canada Day Truck and 4x4 Pull at Shawville fairgrounds.



–photo David Moore

Eugene Hamelin of Shawville went over 145 feet to win the Mini Modified Class in his 83 Ford Ranger powered by a 2.8 litre 6-cyl engine.

Pontiac beaches receive top marks

Pontiac beaches received an excellent rating in a Quebec Ministry of Environment study conducted in mid-June.

Norway Bay beach, Sand Bay Association beach in Clarendon, Leslie Lake beach, the Otter Lake R.A. beach (lac de la Ferme), McConnell Lake in Rapides des Joachims, and Camp Forest Haven in Thorne all received an "A" mark in the study.

Camp Allelu on Alumette Island East and Boire Camping Ground Beach received a C and D mark after the first testing in June. Because both these beaches had received an "A" rating in last year's study, another testing was conducted after the Ministry's first study.

A June 15 testing of the water at Boire Camping showed the water was good for swimming and received an "B" rating. A June 21st study of the swimming water at Allelu beach returned the mark for this beach to "A".

Last year, all of Pontiac's beaches received an excellent mark "A" for the quality of the swimming water.

The goal of the Ministry of Environment's study is to ensure the protection of public health and to inform swimmers of the bacteriological quality of the water at public beaches in the region.

SAO golf tournament to be held at Pontefract Golf course

This year, the annual SAO Golf Tournament will be held in Pontiac County and is being organized in collaboration with the MRC Pontiac.

The tournament will take place at the Pontefract Golf Club on Wednesday, August 9.

There will be two 'shot gun' starts to the tournament one at 9 am and the other at 1 pm.

Teams will be made up of four golfers playing on the best ball system.

The cost is $35 per golfer. This includes green fees, golf cart (one for each group), and dinner which will follow at the Coulonge Chute site.

Organizers are asking interested golfers to reserve early as they can accommodate only 150 people.

To reserve call Claire Chénier or Christine Bigras at 1-800-567-1240.

Quyon man fined for poaching

Provincial Court Judge Jean-Pierre Plouffe fined Mr Leonard Lloyd of Quyon $1,050 plus court fees after he was found guilty of hunting deer in a deer winter-yard.

Accusations were brought against Mr Lloyd following an investigation by Wildlife Conservation Officers from the Hull office and a Hull Justice of the Peace.

Canada Day Horse Draw

–photo Richard Wills

Kenny Greer's team kicks up dust in the Light Class at the Canada Day Horse Draw in Shawville. In addition to winning second place honours in this class, Greer also won for Best Dressed Light Team.

Results of the draw were as follows: Heavy Class, first place was Robert Gabie, followed by Claude Proulx, Randy Kidder, Brent Gabie, Delbert Jessup, Jason Gabie, Manuel Barnabé, Brent Gabie, Sterling Laffin, Richard ladouceur, and Fanklin Hartwig. Best Dressed Heavy Team went to Delbert Jessup; Oldest Teamster was Manual Barnabé.

In the Light Class, Yves Proulx took first place honours, followed by Kenny Greer, Gilles Proulx, Robert Yves, and Ralph Hermer.

SHOPLIFTING:
Shopping The Hard Way!

DON'T DO IT!

RINGROSE DENTURE CLINIC
"Serving the Ottawa Valley"
THREE LOCATIONS:

ARNPRIOR	RENFREW	PEMBROKE
375 Daniel St.	180 Plaunt St. #1	205 Church St. Suite #3
623-4829	432-4831	735-4034

"EMERGENCY 24 HOUR SERVICE"

EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS
Canada Défi 89
Gouvernement du Canada Government of Canada
Ministre d'État à la Jeunesse Minister of State for Youth

Pour plus d'information veuillez appeller

For more information please contact

CHANTAL MORRISSETTE
OU / OR
CHANTAL BELLEAU
648-5812
CEC - Etudiants
CEC - Students

HIRE A STUDENT
Canada Challenge '89
Government of Canada Minister of State for Youth
Gouvernement du Canada Ministre d'État à la Jeunesse

PUBLIC AUCTION SALE
for MRS. BILL STRINGER and GUESTS
of Renfrew, Ontario
Sale to be held **SATURDAY, JULY 8th, 1989**
at 10:00 a.m. sharp
at MARTIN ENRIGHT'S CATERING DEPOT
on Opeongo Road, Renfrew, Ont.
(Watch for signs)
Auctioneer: CEC KNIGHT, 5 Plaunt St. S.
Renfrew, Ont. 1-613-432-3022

ESTATE AUCTION
Saturday, July 8th, 10:00 a.m.
24 SELKIRK STREET, PETAWAWA VILLAGE
(Near West End Railway Crossing on Old Hwy. 17)
the ENTIRE ESTATE of
MRS. CHRISTINA PRODANICK

INCLUDING: 1986 Ford Turbo Thunderbird, like new, only 2,700 kms; brand new "Lesage" apartment size piano with bench, ivory coloured trimmed with deep rich brass; beautiful dining room set, hutch and buffet; hi-fi; new upright freezer/fridge combination; matching washer and dryer; Viking stove; microwave, and all kitchen appliances; living room furniture; beds and bedspreads; complete set of Drenel carving tools (over 150 pieces); electric typewriter; bone handle hand carved hunting knives; 40 channel walkie-talkie set; binoculars; 2 mechanic creepers; portable car ramps; many old clocks; new lawn mower; 10 horse snowblower; Rockwell table saw with 3/4 horse motor; wet/dry vacuum; chain saw with case; band saw; grinder; jig saw; router with bits; 4" planer; sheets of plexiglass; 3000 lb. hydraulic floor jack; antiques and over 500 various tools for the handyman.

This is truly one tremendous Estate Auction. All articles immaculate.

Auctioneer: ART JAMIESON, Beachburg, 582-3850

AUCTION SALES
Antique Furniture and Dishes, Tools, Auto Parts
many miscellaneous items
Estate of the late Harold Campbell, Bristol, Que.
in Astrolabe Arena, Cobden, Ont.
Friday evening July 7th - 7:00 p.m.

Sawmill Equipment, Hardware, Lumber, Antiques, Appliances, Household Miscellaneous, Trailers, Vehicles, Miscellaneous Articles
Elwood Smith and Guest
Smith's Sawmill, R.R. 5, Cobden, Ontario
3 miles west of Cobden on Bromley/Westmeath Township line
Saturday, July 8th - 11:00 a.m.
Sawmill Equipment - 1:00 p.m.

Stewart's Auction Services
Cobden, Ontario (613) 646-7649

AUCTION SALE
for MRS. ETHEL McLAUGHLIN
HALEY STATION
on **Saturday, July 8th, 1989**
at 11:00 a.m.

3 STOREY 12 ROOM HOUSE with 3 bathrooms, combination wood and oil furnace, was designed for 3 apartments, sold subject to low reserve bid, could be inspected 2 weeks prior to July 8th by contacting Calvin McLaughlin, 432-6505

15 cu. ft. Woods deep freeze; food processor, Inglis automatic washer; 2 treadle sewing machines; Whirlpool dryer; exhaust fan; Sanyo microwave oven; 21" gas lawn mower; 30" McCleary stove; electric heater; 20" Quasar coloured TV; TV stand; 2 crocheted afghans; china cabinet; large plate glass mirror; leather chesterfield, chair; smoke stand; 2 pc. chesterfield; pole lamp; swag lamp; chrome table, 6 chairs; 2 picture racks; round chrome table; several bicycles; lazy boy; bread box, canister set; rocker; misc. garden tools; 2 foot stools; coffee table, 2 end tables; Tupperware; casserole dishes; pots, pans, other misc. items; antique table; marble top table; antique cupboard; chair, antique; buffet; appliance cart (moving fridges etc.).

Lunch will be Served
TERMS: Cash or Cheque with I.D.

NOTE: We will be selling the house at approx. 2 p.m. with terms 10% of total sale down day of sale; balance due when clear title is obtained.

Owner: MRS. ETHEL McLAUGHLIN, Haley Station, Ont.
Auctioneer: JIM DICK and SONS
R.R. #2, Renfrew, Ont. — 432-7123
Owner or Auctioneer not responsible in case of accident
CB-RM-CG

WEEKLY ELECTRONIC
CATTLE SALE
at GORDON DITTBURNER'S FARM
Hwy. 148, 3 miles West of Shawville
Wednesday, July 5th at 2 p.m.

Consignments of cattle will be received between 7 and 9 p.m. on Tuesdays and 8 and 11 a.m. on Wednesdays
Check prices with your neighbours who have used this sale service.

– *TRUCKING AVAILABLE* –
W. BARBER 647-5718, 647-5768
R. HODGINS 647-5233
M. SMITH 648-2404
M. CONROY 689-2827
For more information call evenings:
647-5284 or 647-5563

AVERAGE PRICE LAST WEEK
$1.22 to $1.26 1/4 lb.
(dressed)

Payment Guaranteed
for animals accepted for human consumption

Beginning July 6th - FINISHED CATTLE will be sold
For more information contact
Bob Younge, 647-5284 or
Vernon Gallagher, 647-5504

Social Items

Caldwell ..... Hermonie Sharpe 647-3459

Visiting with Mary and Donald Wylie recently were their son and his wife and family, Jim and Pattie Wylie, Nicholas and Megan from lower Sackville, Nova Scotia. Pattie's mother, Mrs Dawn Volardo of Dartmouth, Nova Scotia also came to spend a few days with them.

Wendy and Terry Ramsay attended the wedding of Terry's brother at Lake George, New York, on Saturday, June 24th. Wendy and Terry have bought a home in Ottawa, where they will be living but no doubt will be up to the Bay on weekends.

Canada Day in Shawville really went all out to make it a big celebration. The weekend was beautiful, sunny and warm and everywhere you looked people were sitting out along the parade route. As one lady from Ottawa said, "For a small town, their fireworks was something to behold." I live four and a half miles from Shawville and along with friend, we could watch it from the front of our house. Congratulations Shawville you all deserve a lot of credit.

On Friday evening we motored to Cobden to have supper at Les and Colleen Musgrove's new restaurant. Cobden also went all out decorating for Canada Day. We stopped in on our way home and were given a tour of Noah's Arc which was really worth seeing. Logo's Land has a lot to offer young and old alike.

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Evelyn Alice Plager of Otter Lake who passed away suddenly at her home in Otter Lake, Quebec, on Friday, June 30,1989, in her 35th year. Beloved wife of Dean Plager. Dear mother of Kevin and Krista, both at home. Dear daughter of Edward and Marguerite Zimmerling of Otter Lake. Dear sister of Bobby of Ottawa; Betty (Mrs Fred Gratton) of Sudbury; Benny of Otter Lake; Shirley (Mrs Jean Claude St George) of Elliott Lake; Barbara Charrette of Elliott Lake; Beverley (Mrs Mike Kluke) and David of Otter Lake. Funeral is Wednesday, July 5 at 1 pm for service at St James Anglican Church, Otter Lake. Interment in Parish Cemetery. Evelyn worked at Pontiac Protestant High School in Shawville in the library and will be sadly missed by all who knew her.

Visiting with us over the weekend were Connie McGee and children, Natasha and James and their friends Heather Doyle, John Bond of Ottawa, Kim Sharpe and Cory, Susan Wilson, Craig and Shawn from Shawville, Norman, Lasaline and sister Mary Catharine of London, Ontario. Kim Sharpe is on her way to her relatives in Sydney, Nova Scotia, and to tour all down through the east.

The Golden Age Club of Quyon is on a trip this week to Montreal. Hope you all have a good time. Sorry I couldn't join in this year.

Paulie Pitt and Sylvaine Chartrand spent the past weekend visiting friends in Kingston.

Deepest sympathy goes out to the family and friends of Orpha Brown of Ottawa who passed away in Ottawa hospital at the age of 91 years. She was the beloved wife of the late Francis (Frank) Brown. Daughter of the late Samuel and Sarah Rooney. Dearest mother of Una (Mrs William Bradford), Valera (Mrs Bistie Denofreo), Mrs Captain Hazel (wife of the late Captain Leonard Townsend), Frances (Mrs Delbert Meadows), Doris (Mrs Lorne Holmes), Mina (Mrs Dalton Rebertz), Mildred (Mrs Wilfred Tysick) and Shirley (Mrs Norman Herbert). Loving grandmother of 27 grandchildren, 47 great-grandchildren and 9 great-great-grand-children. Service was on Tuesday from Hulse and Playfair Chapel. Interment was in Beechwood Cemetery.

Larry and Karen Orr and children Tanya and Ryan of Manotick visited with Larry's parents, Ivan and Raeburn Orr on Sunday.

Quyon ..... Ada Daley 458-2536

A young couple, David Gidmark and his wife Ernestine, left Burnstown in the Madawaska area in a birchbark canoe, sailed down the Ottawa river to Ottawa. They procured a bookmark. They stopped off at Quyon for refreshments.

Congratulations to Reta and Ken Draper of Beechgrove, on the occasion of their 50th wedding anniversary. They were at home to their friends and family on Sunday afternoon, June 25th. A large group from the community showed their respects to this fine couple by their attendance and good wishes. Their family, Edith and Gerard, Sheila nd Bernie, Diane and Barry, played a big part in making this event possible.

Congratulations to Hillis and Phyllis Hamilton on the occasion of their 45th wedding anniversary. They celebrated in Manotick on June 17th.

A stag party for Brett Stanley and Karen Knight was held in Gavan's Lounge on Friday night, June 23.

Ray Robinson had the misfortune of being hit by a falling tree.

The strawberries are at their peak and truly good. We picked some wild ones on the hill nearby. It is a hard job on the back but the tummy tells us to keep on picking. "Yummy, they are good."

Clem and Joan Foran have returned home from out West after visiting with Barry and Barb Foran and their new grandchild and little Katie, their first grandchild.

Leona Muldoon celebrated a birthday on June 26th by dining out at Lynn and Jimmy's. Stella and Stan accompanied her, as well as other friends. Loretta Carroll reached a turning decade on June 22. She had been fortunate to be dined by her nursing chums, her sister and family, plus a tour including the birthday celebrations.

A mixed party was held for Davey Keon and Kelley Stewart on June 24th in Gavan's Lounge. A large crowd danced to the music of Davey Drummond and Band.

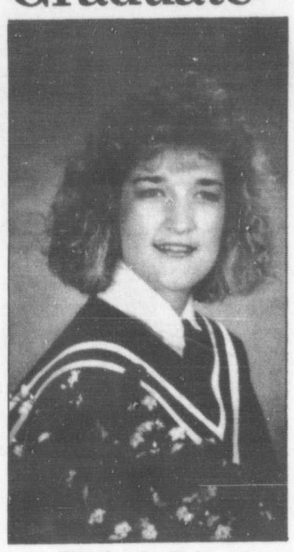
Congratulations to Stella and Stan Scott who celebrated 46 years of married bliss.

A Jamboree was held in Fairbanks on Sunday afternoon June 25th with the host being Donnie Stanley and his group. Donnie invited up talent from the audience. Mike Parizeau played some fine tunes. Lornie Daley sang accompanied by Donna Hodgins. Francis Daley played some violin tunes. Mike Bouchie plays a good fiddle. Brett and Benny Teevans sang.

Sympthy is expressed to the McBane family. Victor McBane passed away in Sudbury hospital at the age of 73 years. He leaves to mourn his wife Dolores (Bouillon) McBane. He was father of Judy of Sudbury, Gaylord (Joe) wife Carol, of Niagara Falls, James (Jim), wife Mary Jane of Capreol, Danny, wife Diane and Elizabeth, husband Ron Sturgeon, both of Garson, Allan, wife Susan of Toronto, and Dwain, wife Linda, of Garson. Dear grandfather of 18 and five great-grandchildren. Dear brother of Francis, wife Katie of Sudbury, and Albert wife Eleanor of Quyon. The funeral was from Jackson and Barnard Funeral Home in Sudbury. Mass was held at Our Lady of Peace Church in Capreol, on June 26th. Rev Father G Sullivan officiated. Interment was in the Catholic section of the Capreol Cemetery.

Campbell's Bay ..... Iris Smith 648-5821

Graduate



Kimberly Telford

Kimberley Telford, daughter of Brian and Jo-Anne Telford of Mountain, Ontario, graduated from North Dundas District High School with a O.S.S.D diploma plus Endorsement of Business Studies and a certificate in Coop Education. Kimberly is the granddaughter of Lionel and Doris Telford and Bert and Iris Smith, all of Campbell's Bay.

Deepest sympathy goes out to the Morin families with the death of Rheal Morin in Aylmer this past week.

Stacey and Victor Puddy of Mountain, accompanied by Sue and Lee Crozier, spent a few days at Sand Bay last week.

Mrs Laureatus Chenier visited with her daughter Diane, husband and family, in Ottawa, and attended the graduation of her granddaughter Tammy Desabrais at St Pat's High. She was presented with an honors award. Congratulations Tammy.

Mrs Florence Wadge returned from a holiday in Calgary with her daughter Diane and family. While in Calgary, she attended her granddaugher Mara's graduation.

Get well wishes to John Moorehead who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Mr and Mrs Neil Videto of Ottawa spent the weekend at Lawless Lake.

Congratulations to Lisa Belanger who won her award for perfect attendance and a gold bracelet at St John's Elementary.

Dr Laycock of Fort Coulonge has retired to the Peace River in Alberta. We wish him and his wife all the best as they start their retirement and new life.

Fred and Sharon Gravelle spent the weekend with Mr and Mrs Lionel Gravelle at Lawless Lake.

Mabel Flood of Ottawa visited with relatives at Campbell's Bay and on Calumet Island during the weekend.

Visiting at Leonard Letts at Lawless Lake were their daughter Shirley and husband Pat, and also Judy Mackenzie and her son.

Mr and Mrs Jim Videto and girls of Nepean, spent the weekend at Lawless Lake.

Congratulations to Ernie and Mary Hearty who celebrated their 50th wedding anniversary on Saturday.

Mr and Mrs Francis McKinnon of New Brunswick are visiting with their parents in town this weekend.

Wednesday was the monthly birthday party and entertainment at St Joseph's Manor. Entertainers were Norma Stewart, Mary Baird and Iris Smith. The birthday cake was made by Mrs Gladys Walsh. Four residents celebrated birthdays, Ernest Gavan 82, Susan Cole 84, Bertha Lackie 88, and Muriel Lewis. They were each presented with a gift by Mary the Clown, from the St Joseph's Manor Auxiliary.

Geraldine and Jean Yelle of Montreal visited with Elmer and Maureen Belanger on the weekend. They celebrated Elmer's birthday with a family dinner.

Deepest sympathy to the Dubeau family with the death of Hilace Dubeau at the grand old age of 93. As a father, grandfather and great-grandfather, he will be sadly missed.

I was delighted to be able to attend the graduation of my granddaughter Kimberly Telford at North Dundas District High School at Chesterville, Ontario, on Thursday, June 29th. She received her Ontario Secondary School diploma plus an Endorsement certificate of 8 or more credits in Business Studies and a certificate in Coop Education. Special awards were presented to the graduating students in the amount of $40,000. Delicious refreshments were served to the one hundred and five graduates, parents and friends in the cafeteria following the ceremonies. I was also able to visit with Jo-Anne, Brian and family as well as Stacey and Victor Puddy. Congratulations Kim!

Jo-Anne and Brian Telford of Mountain visited Sunday with his parents, Lionel and Doris Telford and at our house. Jill, Bentley and Cory Hobbs were also guests on Sunday.

Mrs Marion Clarke is visiting with Pearl and Carl Ebert this weekend.

Many people from Campbell's Bay attended the Canada Day celebrations in Shawville. The parade, afternoon and evening activities, as well as the loved fireworks which are greatly enjoyed by young and old.

Patricia and Paul Shea of Aylmer visited with their parents Athol and Marilyn Smith and Raymond and Rosemarie Shea.

New foal for Russells

Rita and Joe Stewart (background) recently spent an evening with Rita's brother Russell Bennett at Quyon. Here Russell is showing them the newest addition to the Russell farm, "Katie," born May 12.

Charteris ..... Cora McNeill 647-2191

Belated anniversary wishes to Mr and Mrs Fred Dagg who celebrated their 45th anniversary at Mr and Mrs Beverley Palmer's cottage at Pine Lodge last week.

Bernice and Lorn Hodgins of Whitby are spending the weekend with us. They are also spending some time with Deb and Brian and boys in North Onslow and visiting with Lorn's mother and the rest of the family in Shawville.

Get well wishes go out to Mr Andrew Dagg who had leg surgery last week. We wish you all the best.

Miss Angie Towell of Ottawa is spending the Canada Day weekend with her parents, Mr and Mrs Bobbie Towell in Shawville.

Mr and Mrs Jacques Lemeneux and girls from Ottawa, spent the long weekend at their cottage at Norval's lake in Charteris.

Vinton ..... Bertha McGee 648-2669

Congratulations to Mr and Mrs Ernie Hearty on their 50th wedding anniversary. Mary and Ernie were married 50 years ago on June 28, 1939. We wish Mary and Ernie many more years of health, wealth and happiness.

A lovely bridal shower was held in the Vinton Parish Hall on Saturday, June 24th, in honour of Bonnie Sloan. Bonnie received beautiful gifts and a sum of money. Bingo was played. The gifts were opened and a lovely lunch was served.

Deepest sympathy is extended to the Sloan family in the sudden death of their brother James (Jim) who passed away June 23, 1989. He is survived by his brothers George and Frank and sister Rita, many nephews and nieces.

A great deal of credit goes out to Marilyn Amyotte who makes such a good job of the flowers in the Vinton Church and outside the Church as well. Marilyn, along with help from Shirley Pepin and Garry Hearty, planted all the flowers outside in the spring. She keeps the Church so well decorated with her flowers from home.

Deepest sympathy is extended to the Morin family in the passing away of their brother Rheal of Aylmer, Quebec, on Tuesday, June 27, 1989. To his sons, daughters, nephews and nieces, our deepest sympathy.

Visiting with us during the past week were Reg, Audrey and Morgan Kavanagh from Parksville, B.C. They also visited with Pat and Carole Kavanagh and family.

Waltham ..... Eileen Labelle 689-2314

Congratulations to Chantal Clouthier who graduated to High School from St Jeanne d'Arc School in Pembroke on June 27th. Gerard and Cathy Labelle attended the graduation exercises.

Congratulations to Chrisopher Romain who graduated from High School at St John Paul II Campbell's Bay. His parents Mr and Mrs Elmer Romain attended the Commencement Exercises.

Get well wishes to George Campbell and Paul Morin who are hospitalized in Shawville and Pembroke respectively.

Donna Perry, Ste Eustache is spending the holidays with her mother Mrs Laurette Perry.

Visiting with Mrs Kay Spotswood on the Canada Day weekend were Edward, Jimmy and his son James Spotswood from Ottawa.

Parents attended the Mini Graduation at St Alphonsus School in Chapeau of the following students entering High School in September: Paula Bissonnette, Melanie Clouthier, Michael Gauthier, Joshua Lacroix and Michael Perry. Congratulations to these students and to the others from the surrounding area.

Rev Roger McElwain attended the funeral services for Edna Markus at Campbell's Bay on Monday, June 3.

Mr and Mrs Merold Vossler of East Aurora, N.Y. are visiting Mr and Mrs Courtney Robinson.

Congratulations and best wishes to Mr and Mrs Lionel Boisvert who celebrated their 45th wedding anniversary on June 27, 1989.

Laurie Porteous and Stephan Cannel were married at St Columbus Church in Pembroke on Saturday, July 1st. A dinner and reception were held at the O K Corral Restaurant. We wish them God's choicist blessings.

Otter Lake ..... Elizabeth Hahn 453-7326

Miss Kelly and Natalie Hahn of Pembroke spent one week with their grandparents, Elizabeth and Clifford Hahn.

Congratulations to Edgar and Hilda Mayhew on their 17th wedding anniversary.

Get well wishes to Mrs Gilberte Bussiere who is in the Ottawa Civic Hospital.

Mr and Mrs Edgar Mayhew spent the weekend in Braeside visiting with her son and his family, Mr and Mrs Sam Gravelle.

Mr and Mrs Laroche's chip stand is now open.

Elizabeth and Clifford Hahn visited with Milton and Theresa Hahn on Sunday.

Weekend visitors at the home of Mr and Mrs Edgar Mayhew were his son and wife namely, Williard and Rosalee Mayhew of Iroquois, Ontario; Pam and Randy Thoms of Barhaven, Nepean, Horst Loesche of Ottawa, Mrs Sadie Lance of Shawville.

Deepest sympathy goes out to the Zimmerling and Plager families on the sudden death of Mrs Evelyn Plager in her 35th year. She leaves to mourn two young children, Kevin and Krista, her husband Dean, and her parents Mr and Mrs Eddy Zimmerling, sisters and brother.

Saturday dinner guests at the home of Denise and Steve Saunders and Tammy Loesche in Wakefield were Elizabeth and Clifford Hahn, Mr and Mrs Phil Saunders of Ottawa, Mrs Norma Saunders of Ottawa, Hilda and Edgar Mayhew, and Elka Loesche. The occasion was the celebration of Steve and Elka's birthdays.

Heritage College

The following students from the Pontiac County graduated from Heritage College in June:

Bristol - Lucille Lamadeleine, Social Science; Susan Gilpin, Early Childhood.

Bryson - Brenda Lee Gutoskie, Commerce.

Campbell's Bay - Michael O'Brien, Social Science; Bonnie Bertrand, Early Childhood.

Kazabazua - Paul Crites, Social Sc. Admin.

Luskville - Maren Braun, Social Science.

Quyon - Trenna Derouin, Nursing; Colleen Kelly, Science; Heather Desabrais, Early Childhood; Diana Desabrais, Social Science; Michelle Thompson, General Studies.

Shawville - Christopher McDowell, Social Science; Bonnie Kuehl, Nursing; Kim Lalonde, Early Childhood.

Heritage student honor roll.

Bristol - Susan Gilpin and Lucile Lamadeleine.

Bryson - Brenda-Lee Gustoskie.

Campbell's Bay - Bonnie Bertrand.

Luskville - Maren Braun.

Otter Lake - Penny Lavigne, Jennifer Dubeau.

Quyon - Colleen Kelly, Michelle Thompson, Heather Desabrais.

Shawville - Bonnie Kuehl, Margaret Anne Timmons, Kim Lalonde.

Graduate

Cathy Stanley

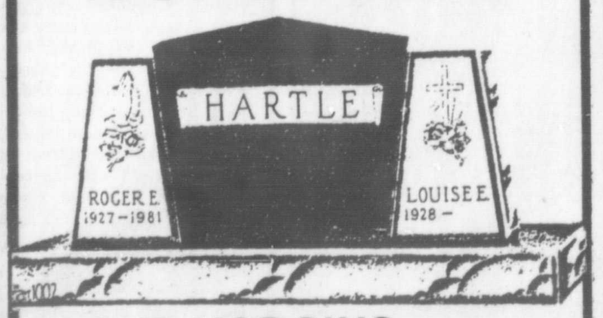
On May 30, 1989, Cathy Stanley graduated from the Ontario Agricultural College at the University of Guelph, receiving her diploma in Agricultural Business. Cathy is the daughter of Archie and Irma Stanley, Bristol, Quebec.

While attending the University of Guelph, Cathy was secretary for her class executive, member of the square dance set for College Royal, secretary for the College Classic Holstein Sale which is hosted each year by the graduating diploma class, and member of the College Judging Team, which competed at the Royal Winter Fair in Toronto. Cathy was the recipient of the O.A.C. Alumni Scholarship for participating in extra curricular activities while maintaining a "B" average and winner of the Don Riseborough Award for abilities as a judge of dairy cattle and contribution to the Diploma Judging Team.

Cathy is currently employed on the Embryo Transfer Team at Eastern Breeders Incorporated, Kemptville, Ontario.

REPAIRS TO MONUMENTS and FOUNDATIONS
Contact Lloyd Hodgins 647-3841

MONUMENTS



LLOYD HODGINS - Representative
YOLKOWSKI MONUMENTS LTD.
378 Main St., Shawville, Que. Tel.: 647-3841

MacGREGOR
CONCRETE PRODUCTS LIMITED
READY-MIXED CONCRETE
ANY Quantity - ANY Mix - Design YOU Require
Serving ONTARIO and QUEBEC

• Footings • Foundations • Floors
• Floor finishing
• Curbs • Driveways • Sidewalks
• Saturday Deliveries
• EACH MIX DESIGNED FOR YOU
• YOU DESERVE THE BEST "RADIO EQUIPPED TRUCKS"
• BNQ APPROVED Septic & Holding Tanks
• Dry Well Chambers (perforated)
• BNQ Weeping Pipe & Fittings • Steps & Railings
• Well Tile & Well Chambers • Patio Stones & Curbs
• Septic Tank Pumping • Saturday Deliveries

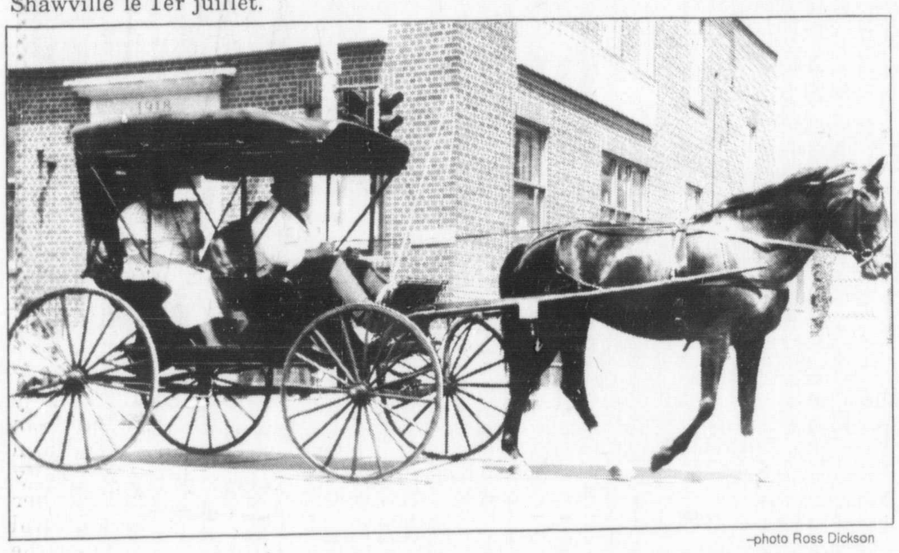
1-800-267-0118
(Plant, Toll Free)
(613) 582-3459
(Day or Evening)
BEACHBURG, ONTARIO

Le Pontiac français

La Fête du Canada

–photo Ross Dickson

Octave Grenier de Fort-Coulonge mesure son habileté et le pouvoir de son camion Dodge lors du tir de camions aux célébrations de la Fête du Canada tenu à Shawville le 1er juillet.



–photo Ross Dickson

L'entrée de Russel Stewart et de sa famille, de *Shir Russ Kennels*, lors de la parade du Canada à Shawville, samedi le 1er juillet. Il y avait environ 50 participants à la parade.

Bilan de la saison de chasse 1988 dans le Pontiac

Les agents du Service de la conservation de la faune du poste de Campbell's Bay ont enregistré 193 infractions et plaintes durant la saison de chasse 1988. Ces infractions impliquent 79 personnes et pourraient totaliser des amendes minimales de $176,000.

Un communiqué du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) indique que 53 personnes feront face à 143 chefs d'accusations pour une possibilité de $124,000 d'amendes pour des infractions commises lors de la chasse à l'orignal.

Les accusations portent sur: la chasse avec permis non valide; avoir tué plus que la limite permise; possession illégale de viande d'orignal; avoir aidé ou incité une personne à commettre une infraction; avoir utilisé des permis de chasse et des certificats du chasseur émis à d'autres personnes; et ne pas avoir apposé le jour même de l'abattage les coupons de transport requis.

De plus, le communiqué rapporte que 26 personnes feront face à 50 chefs d'accusation pour une possibilité de $52,000 d'amendes, pour des infractions commises lors de la chasse au cerf de Virginie.

Les accusation portent sur: la chasse sans permis; la chasse de nuit; la chasse en temps prohibé; possession illégale de viande de chevreuil; avoir tué plus que la limite permise; et avoir aidé ou incité une personne à commettre une infraction.

Le MLCP désire remercier la population de sa bonne collaboration et les inciter à continuer à protéger notre patrimoine faunique.

Moment de réflexion...

Je ne connais que deux belles choses dans l'univers: le ciel étoilés sur nos têtes et le sentiment du devoir dans nos coeurs. *Emmanuel Kant*

Vingt fois sur le métier remettez votre ouvrage. Polissez-le sans cesse et le repolissez. *Boileau*

On ne doit jamais rêver au passé ou à l'avenir: on doit rêver au présent. *Guy-Marc Fournier*

La démocratie devrait assurer au plus faible les mêmes opportunités qu'au plus fort. *Gandhi*

Le seul bonheur qu'on a vient du bonheur qu'on donne. *Edouard Pailleron*

Une fourmi noire sur un arbre noir, dieu la voit et l'entend. *Victor Hugo*

À LOUER

Appartement à louer dans le Pavillon T.P. Tait de Bryson. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à l'Office Municipal d'Habitation de Bryson. 648-5940 ou 648-5624

La sécurité en premier

Augmenter sa sécurité à bicyclette

La sécurité routière à bicyclette, c'est savoir ce qu'il faut faire pour augmenter sa sécuritié et profiter pleinement de sa ballade.

Voici donc quelques conseils qui sauront agrémenter votre sortie en vélo:

–Porter des vêtements aux couleurs claires, surtout le soir.

–Respecter les règlements de la circulation: Rouler à droite de la chaussée et dans le même sens que la circulation; respecter les arrêts obligatoires.

–Rouler le plus possible en ligne droite: éviter de louvoyer entre les autos en stationnement.

–Signaler vos intentions pour informer les automobilistes.

–Placer vous toujours de manière à être vu par les autres sur la route.

Danger: rouler en sens inverse

Est-ce plus sûr pour les cyclistes de circuler en sens inverse de la circulation? Non, c'est plus dangereux.

La circulation en sens inverse de la circulation par les cyclistes est associée à un pourcentage élevé d'accidents, notamment parce qu'elle comporte des rencontres vélo-auto inusitées.

S'engager à l'envers sur une voie à sens unique, multiplie les risques d'accidents aux intersections et à la hauteur des voies transversales.

Aux intersections, le cycliste arrive du mauvais côté relativement au champ de vision de l'automobiliste.

Rouler en sens inverse augmente le nombre de choses à s'occuper en même temps, augmente les risques d'être aveuglé par la poussière soulevée et en cas d'accident augmente la force d'impact.

Rouler en sens inverse de la circulation, c'est rouler contre l'harmonie du mouvement en sécurité routière.

La bicyclette un poids plume

Sur le réseau routier, la bicyclette est un poids plume. La protection est réduite au minimum et les automobilistes ne l'aperçoivent pas toujours.

La sécurité routière, pour le cycliste, n'est pas de se confronter aux autres véhicules mais d'apprendre à vivre avec les autres. Repérer les dangers possibles, savoir ce qu'il faut faire pour y parer et agir à temps.

C'est aussi appliquer certains principes élémentaires tel que se faire voir et signaler son intention.

SERVICE DE POMPES *Lusk* PUMP SERVICE

POMPES / PLOMBERIE / NETTOYAGE D'ÉGOUT
PUMPS / PLUMBING / DRAIN CLEANING

SERVICE 24HR SERVICE

Chris Lusk Hull 595-1460 — **Barry Lusk** Pontiac 455-9300

GESTION GUITARD FRAN DAN INC

A name built on quality products and service!

Un nom bâtit sur la qualité des produits et du service!

Windows / Doors
Fenêtres / Portes
777-6622
1-800-567-6823
Now located at
1706 Pink Road
AYLMER - PONTIAC

IT'S WORTH THE DRIVE ...
LE TRAJET EN VAUT LA PEINE ...

Thorne Council **June 6 meeting**

Minutes of the regular meeting of the Municipality of Thorne Township held at 8 pm on June 6, with Mayor C Pasch and Councillors R Vowles, D Thrun, H Schock, R Bretzlaff, C Bretzlaff and R Binder.

Resolved by Clrs C Bretzlaff and Thrun to accept the agenda as circulated.

Resolved by Clrs Binder and Thrun that minutes of May 2nd, regular meeting as circulated be adopted and signed.

Mrs Joyce Keller of the **Thorne Environment Grant** reports to Council the activities performed to date. Mrs Keller seeks permission to release cut an hectare near the entrace at the Municipal Disposal Site, and will Council supply chainsaw, gas and oil. Council agrees.

Gerry Leduc on behalf of the **Johnson Lake Cottage Association** presented to Council a 41 signature petition requesting the widening of Johnson Road and reducing the speed limit to 40kph, spreading of mine stone and calcium on Johnson Road, pass a By-Law forcing residents to clean up lots to prevent an increase of fires. The matter is referred to the Road Committee.

Sign at Firehall. Resolved by Clrs R Bretzlaff and Thrun that sign at Firehall be repainted to read *caserne Thorne firehall* and that Rowen Keller be hired for this task.

Clr Binder tables a draft By-Law "Secretary-Treasurer's Authorization to pay routine bills" whereas certain invoices will be paid upon receipt.

Notice of motion is given by Clr Binder that at a future meeting he will table a draft By-Law regarding the cleaning up of properties.

Letter of complaint received from Mr G Clairoux was read to Council, the Road Committee and the Building Inspector will investigate and report to Council at its July meeting, also a complaint received by Mr L Corrigan regarding a building installed within 50 feet from shore at Johnson's Lake. The Department of Environment will be called to investigate where a bulldozer was used to clear off land to the lakeshore at Johnson's Lake.

Sect. Treasurer is to send a letter to the Sect.Treasurer at MRC Pontiac requesting a progress report on a resolution that was sent to him in October 1987 regarding a junkyard.

Council had a discussion regarding the snowplowing contract, it was agreed that the next contract be for a three-year period.

Moved by Clrs Binder that the Snowplowing Contract prepared by the Road Committee be accepted, seconded by Clr Thrun.

Moved by Clrs Binder and Vowles that an ad for tenders for a 3-year snowplowing contract be placed in THE EQUITY for the June 14, 21 and 28th issues. Tenderers must pick up a copy of the proposed contract in order to submit a bid, copies are available at the Municipal Office. Tenderers must be specified in their bid (rate per km). Tenders must be received no later than 4 pm on July 4 at the Municipal Office in Ladysmith. Tenders will be opened later that evening at Council's regular meeting.

The Mayor informs Council of a discussion he had with Mr N Dunlop regarding crushed stone. Mr Dunlop will sell crushed stone to the Municipality at $2 a yard if he hauls it and at $2.40 a yard when hauled by others.

Moved by Clrs Binder and Thrun that the Road Committee report dated May 9th be accepted.

Sect.-Treasurer informs Council that 7 road signs were destroyed/removed and the replacement/repair cost was $80 to the Municipality, meaning ratepayers tax dollars.

Moved by Clrs Schock and Thrun that the Municipality pay the $25 membership fee to the National Capital Atari Users Group, and Sect. Treasurer is authorized to purchase programs.

Sect.Treasurer gave a report to Council of his attendance at a recent Mini-Convention, and gave details of a National Convention to be held in August. Moved by Clrs Schock and Binder that Sect.Treasurer may attend this convention if he so wishes.

Moved by Clrs Thrun and Schock that cheque received from the Conservation Society of the Outaouais, for firefighting at Thorne Lake on April 24th be turned over to the Fire Dept.

Mayor advises Council that the municipality has received a grant to hire two students.

Moved by Clrs C Bretzlaff and R Bretzlaff that invoices totalling $18,037.20 be paid.

Moved by Clrs Binder and R Bretzlaff that this meeting be closed at 10:30 pm.

Telford wins in Perth

–photo Richard Wills

Shawville's Betty Telford took first place in the 50 and Over Division at the 1989 Central Canada Step-dancing Competition held on July 1st in Perth, Ont.

BINGO

TOUS LES MERCREDIS
du 5 juillet au 23 août inclusement

EVERY WEDNESDAY
from July 5 to August 23rd inclusive

débute à 8h00 p.m. - starts at 8:00 p.m.
finit à 10h30 p.m. - finishes at 10:30 p.m.

Centre Récréatif - Arena Fort-Coulonge

Les organismes suivants bénéficieront de ces bingos - The organizations listed here will benefit from these bingoes: PATRO, POMPIERS DE FORT-COULONGE, ÉGLISE ST-PIERRE DE FORT-COULONGE, SOCIÉTÉ RÉCRÉATIVE, HOCKEY MINEUR, DAMES PHILANTROPIQUES.

* GROS LOT	$1000.00	* JACKPOT
* 2 PRIX	$500.00	* 2 PRIZES
* 3 PRIX	$100.00	* 3 PRIZES
* 1 PRIX	MYSTÈRE - MYSTERY	* 1 PRIZE
* 14	RÉGULIÈRE - REGULAR	* 14

Pour plus d'information:
For more information:
Société Récréative
Carl Dubé, 683-3161
Dépanneur Soucie
Ken Soucie, 683-2190

AUTOBUS GRATUIT - FREE BUS
6:30 - Hotel Albert, Ile du Calumet
6:45 - Bryson Lodge, Bryson
7:00 - Hotel Bertrand & Kluke's
Campbell's Bay

Gagnants - Winners
Est-ce que votre nom apparaitra ici le semaine prochaine?
Will your name appear here next week?

CLASSIFIED ADS

Community Calendar

JULY 1989						
S	M	T	W	T	F	S
-	-	-	-	-	-	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	-	-	-	-	-

AUGUST 1989						
S	M	T	W	T	F	S
-	-	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	-	-
-	-	-	-	-	-	-

SATURDAY, JULY 8 –
Ladysmith TCRA 20th anniversary celebration. Dancing 9:30 to 1:30. Music by Keith Graham and the Valley Boys. Admission $2.50 each. x2j5

SUNDAY, JULY 9 –
10:30 am Anniversary service at the Bristol Memorial Presbyterian Church. Guest speaker will be Rev Jost Kreplin, Renfrew Presbyterian Church. Lunch to follow. All are welcome. x2jl5

SUNDAY, JULY 9 –
Norway Bay Cemetery Service, 2 pm. In case of rain, service will be held in St Andrew's Church. x2jy5

THURSDAY, JULY 13 –
Bryson Lions Club and Equinox Adventures Community Day Event. For tickets or information call John Maheral 648-2590 or Brian Stanton 648-2222. 5bjy12

SUNDAY, JULY 16 –
2:30 pm Cemetery service Standard Church Cemetery, 12th Line, Shawville. Please bring lawn chairs. Everyone welcome. 2bjy12

SUNDAY, JULY 23 –
2:00 pm Radford United Church Cemetery service. b3jy19

TUESDAY, 8 PM. Euchre Parties at the Shawville Curling Club on Lang Street. Cash prizes and refreshments. Admission $2.50. b2jy5

YARD SALES

FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY, JULY 7, 8 , & 9 –
Multi-yard sale at Isidore Massia's on the 11th Line in Charteris. One 1974 GMC, 4-wheel drive truck, one brand new 270 pump rifle; one 8mm semi-automatic gun - need card. Goodies for everybody. xjy5

SATURDAY & SUNDAY, JULY 8 AND 9 –
Huge Garage sale at the home of Clifford and Elizabeth Hahn, 44 Martineau, Otter Lake, starting at 9 am. Camping equipment, stereo, bench and barbells, baby swing, Tonka toys, and much more, also a craft table of handmade items, doilies of all sizes and color, baby things, something for everyone. xjy5

SATURDAY, JULY 8 –
9 am to 2 pm yard sale at Ed and Ellen's Place. bjy5

SATURDAY, JULY 8 –
Craft, bake and garage sale, Le Veteran Gas Bar, Bryson, 10 am. xjy5

SATURDAY, JULY 8 –
Yard Sale at Wylie's (Ash Lea Farm), Norway Bay, 9 am. jy5

Shawville - Garage Sale every weekend at Leo Rebertz', Heath Road. xjy5

FOR SALE MISCELLANEOUS

Hydraulic oil, 20 litres $22.95 chain saw oil $15.00 per case, M&S Store, Wolf Lake Road, Quyon, 458-2101. otc

Al Utronki has the lowest prices anywhere. Al Utronki, Appliance, TV and Video, 15 Argyle St., Renfrew, Ont. 613- 432-5318. On parle le français et l'anglais. Panasonic, RCA, Maytag, Whirlpool. Call us collect at 613- 432-5318. otc

Display counter and chrome clothing fixtures for small retail business. Can be sold separately. Call 647-5964 evenings. xtc

28 h.p. outboard motor, tel. 648-2221. 4bj5

Beautiful Plaques (Anniversary, Baptism, Baby, Name, Retirement, Confirmation, etc.), Bibles, Books, Tapes, Rosaries, Wedding bulletins, Cards, Sunday School supplies, and more at the Wooden Shoe Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew (on Bruce Street exit). Open Tuesday through Saturday. 10xau23

The Strawberries are ready at Douma's Gardens. Come pick your own or buy them ready picked at the farm. At Douma's Gardens quality fruit and vegetables are our only business and we've been growing strawberries since 1959. Our strawberries are easy to pick in clean fields with parking next to the berry patch. Open 7 days a week from 8 am until dark, weather permitting. Call 613-646-2366 for availability or to place an order. bjy12

Wood Mizer portable band sawmill, 20 ft capacity, 647-5251. b2jy12

FOR SALE MISCELLANEOUS

2 Thermo pane windows 2 ft 6" x 2 ft 6" and 3 ft x 3 ft sq. One Findlay cook stove,dismantled. 30" bathroom vanity cabinet. 30" light-mirror medicine cabinet. Phone 648-2979. 2bjy5

8 Thermo pane windows, new, 4 x 4 tinted. Two overhead garage doors 16 w x 14 h. 647-3509. 2bjy5

Screened in Gazebo, 4 tires P195/ 75R15, Stove - Tappan Guerney, 647-3187 or 647-2275. 2jy5

Norway Bay - Boat Hoist, phone 647-3430. 2bjy5

Aluminum cap with boat rack, for half ton truck, 648-2529. xjy5

I.H. Combine #91 Good deal! Asking $1500 or b.o. 1983 Yamaha 200 ATV, electric start, $900 or b.o. New carpets 12ft x 12 ft with underpad, 24" Electric stove, white $75.00 or best offer. Double bed asking $75.00 or best offer. 647-5054. xjy5

Brown Lady Kenmore stove, four P155-80R13 tires and ladies' golf clubs, 647-5643. xjy5

TIRES! TIRES!
Used tires from
$10.00 to $19.95
guaranteed 12 months
New Tires
40% discount
guaranteed 5 years
New and Rebuilt
Batteries available at
M & S STORE
Wolf Lake Road, Quyon, Que.
Phone 458-2101 0021

CLASSIFIED ADVERTISING

WEEKLY RATES

Minimum charge of 12 words or less $3.50 in advance.

Invoiced minimum for 12 words or less is $5.00.

Additional weeks $2.50 each.

Additional words are 8¢ each.

For box reply, add $2.00 per week.

Legal notices, public notices, tenders

are 36¢ per agate line.

Display classified 42¢, minimum $15.00

DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY

THE EQUITY

BOX 430, SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

PHONE 647-2204

FAX: 819-647-2206

PLEASE NOTE

All advertisements which are phoned in to THE EQUITY will be given our careful attention but we cannot guarantee the content or spelling unless they are provided to us in legible writing or typed. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which are phoned to us.

FOR SALE MISCELLANEOUS

Kitchen table and six chairs. Call after 5 pm 647-5653. b2jy12

14 ft boat with windshield, steering wheels and controls. 11 h.p. lawn tractor, 38 inch cut. 16 h.p. hydrostatic lawn tractor, 44 inch cut. 10 h.p. tractor with blower, blade, tiller, etc. 9.8 h.p.Mercury motor. Bean's Service Station, 647-2545. b2jy12

Harvest gold fridge, 18 cu. ft., stove 24 inch. Fred Shaver, Sand Bay, 647-2112. bjy5

Give a kid a dream come true. A gift certificate from a Toy Store. Got a craft aunt, give her a gift certificate from our craft dept at Toy Quest. Children's craft classes ages 6-12 starting in July. For more information call Toy Quest, Main St., Shawville, 647-3002. x2jy12

14 ft Aluminum boat, 9.5 Mercury motor $2000. 647-3658. bjy5

FREE

Dog 2 yrs old, blond Lab/Collie to go to good country home. Call 453-7246. jy5

Kittens free to good home, adorable. 647-5438. xjy5

German Shepherd dog, neutered male, phone 648-5915 at noon or evenings. xjy5

FOR SALE LIVESTOCK

Purebred male Boxer, one year old, house trained, loves children, phone 647-5853. bjy5

FOR SALE FARM PRODUCE

Baled straw, 16 inch hardwood, cedar poles and posts, call after 6 pm, 648-2574, Carl Ostrom. otc

40 acres of good quality standing hay, Alfred Bretzlaff 647-2340. 2bjy5

Baled hay on wagons in field, Bob Crawford, 648-2790. otc

Strawberries at McGregor's Produce. Along the River Road between Arnprior and Renfrew, near Robert's Raspberries. Watch for signs. See map in display ad. Bumper crop with plenty of straw. You pick and we pick. Phone 613-432-9726 for recorded update on picking conditions or to place an order. bjy5

Quantity of standing hay for sale. Pay at farm, 647-2114 Payette Farm. bjy5

Round bales of hay, also standing hay, 647-3642. xjy5

Strawberries - pick your own, 70¢ lb. For information call 453-7889. Bring your own containers. Garry Hahn, Otter Lake. bjy5

Round bales of hay for sale, call Byron Hodgins, 647-3769. bjy5

Large round bales of hay, Carl Tubman, 647-2531. otc

CUSTOM
ROUND BALING
and
HAY CUTTING
613-432-3076
04JY5

FOR SALE FARM EQUIPMENT

Farmall H. tractor, runs well, good rubber, $1500. 683-2463 after 5 pm. 2bjy12

FOR SALE CAMPER UNITS

1977 Venture hard top tent trailer, sleeps 6, fridge, stove and furnace. 647-5820. x2jy5

1984 Prowler 23 ft, sleeps 8, full bath, awning, 3-way fridge, excellent condition, best offer. Call 683-2836. 2bjy12

FOR SALE MOTORCYCLES

1982 650 Nighthawk, new battery, mufflers, no windshield, $1200. Phone 647-3797. 3xjy5

FOR SALE CARS & TRUCKS

Good used cars, low country prices. Ross Scott Automobiles, Hwy 148, 3 miles East of Quyon, 458-2687. otc

1970 Volkswagon Campmobile, ice box, sink, top goes up, water tank, 69,000 original miles. Call 648-2376 evenings. 2bjy12

1976 Loader, 350 Case, good condition, motor still under warranty. Priced to sell. 648-5140. otc

1976 Buick Regal 2 door, running condition, asking $500. 647-2325. 2bjy5

1978 GMC 3/4 van, 305 cu inch, auto transmission, needs some body work. Asking $600 firm. 647-3661. xjy5

1980 GMC Jimmy, good condition, safetied, 8 good tires, 80,000 miles, $4000. 647-5405 after 6 pm. b2jy12

1985 Chrysler LeBaron, GTS, Premium, 5 door, Am-Fm cassette stereo, cruise, good condition, charcoal grey, asking $7,600. Phone 648-5127. 3bjy12

1987 Dodge Aries wagon, excellent condition, phone 647-2141. 2xjy5

WANTED TO BUY

Wanted Old things. Will buy entire estates. Wooden filing cabinets, furniture, ice boxes, iron beds, wicker paintings, wooden carvings, clocks, clothing (pre 1920), glass and china, decoys, scales, tin signs and advertising, post cards and magazines, general store cabinets, old toys, dolls, comics, cards (sports), quilts, pocket watches, linen, oil lamps, tools, tins, pottery, bottles, crocks, guns. Will buy anything old. Call after 5 pm, 458-2268. otc.

FOR SALE OR RENT

Norway Bay - Fern Bank Road, fully equipped, 3 bedroom, electric heat, 4 piece bath, half block to sandy beach, $29,500. Phone 613-839-3033 evenings. otc

FOR RENT

Camcorder - Rented per day. Lloyd Hodgins Furniture, 647-3841. otc

Calumet Island - One bedroom apartment, private entrance. 648-2035 anytime. otc

Charteris area - Large two bedroom mobile home, heated and lighted, $295.00 per month. 647-2100. 2bjy12

Fort Coulonge - Hwy 148, Office/commercial space. New building. Four units, 800 sq. ft each. 770-0119 (Hull) or 683-3825 (weekends). otc

Norway Bay - Furnished cottage, $250.00 per week, $125.00 per weekend. Phone 647-2457. otc

Quyon - apartments for rent, 458-2802, 3 bjy12

Shawville Lions Hall. Air Conditioned hall available. Contact Jerry Callaghan, work 647-2721 or after 6 pm 647-5691. otc

Shawville - One bedroom apartment, fridge and stove included, available May 15, 647-5487. otc

Shawville - Shaw Street, 2 bedroom apartment, sound proof and fire proof, electric heat, available immediately. 1st. 648-2222. otc

Shawville - 2 bedroom apartment, fridge and stove, outdoor plug, hook-up for washer and dryer. 647-2403. otc

Shawville - 2 bedroom house, full basement, oil and electric heat, in quiet area. No pets. Available immediately. Phone 647-2715. xjy5

FOR SALE PROPERTY

Litchfield - On Hwy 301 across from Consolidated-Bathurst paper mill. For sale or lease, Club 900, restaurant, motel, club. Lease from May 1st $3000 per month. Sale price $375,000, first mortgage guaranteed up to $300,000 at 10%. otc

Location in Portage. 8600 sq ft suitable for furniture store, restaurant, motel or plaza or supermarket. For sale or for lease. 1-613-235-4711 or 1-613-235-2534. otc

Shawville - Commercial property, double garage behind IGA, 613-592-2891. otc

200 acres of forest and pine plantation. Lake frontage, Ladysmith area. Half ownership, $26,000. 613-235-1740 anytime. x2jy12

FOR SALE HOUSES

Bristol - Private sale, 3 bedroom, rug, brick home with fireplace and sundeck. Large lot with drilled well and electric heat, ranch type fence. 613-820-4404. 4bjy19

Bryson - 2 story house, Clarendon Street, phone 648-2718. 4xjy26

Calumet Island - 2 bedroom bungalow, double garage, 125 Mountain Road, Calumet Island, Quebec, 648-2221. 4bjy5

Campbell's Bay - 3 bedroom, pine finish basement, airtight stove, pool, 2 sundecks, fenced yard and new roofing (1988) 648-2917. Maison a vendre. 32 chambres à coucher, sous sol fini pin, poêle à combustion lente, piscine, 2 sun deck, cour clôture, toiture refaite (1988) 648-2917. 4bjy25

Elmside - 2 bedroom bungalow on Norway Bay Road near Elmside, call 647-5181 evenings or 647-2924 days. 2bjy12

Otter Lake - 2 bedroom house with small bachelor apartment in basement, reasonably priced. 453-7622. otc

Shawville - 2 bedroom house, Central location, low down payment, financing available. 819-648-2232. otc.

Shawville - Bungalow home, 3 bedrooms, 2 bathrooms, kitchen, living room, laundry room, wood room. Location - Thompson's Subdivision. Serious inquiries only. 647-5443. otc

Shawville - Three bedroom brick,oil heated, large lot, garage, 613-623-2609. otc

Shawville - 3 bedroom 2 storey house with separate upstairs apartment. Centrally located. Serious inquiries only. 647-2697 evenings. 4xjy12

Shawville - Three bedroom brick bungalow, garage, finished basement, central air, inground pool, fenced yard. Serious inquiries only. For appointment call 647-2906 after five. 2bjy12'

Vinton - One acre, 2 bedroom cabin and garage, 25 acre bush lot, best offer, 613-233-7018. 4 jy12

Waltham - 2 bedroom bungalow, asking $23,000. Phone 1-689-2798. 2bjy5

Century 21
ACCORD LTÉE.
Shawville Shopping Plaza
647-2223
Members MLS
BRISTOL - 3 bedroom brick and vinyl home on spacious park like site one acre plus maples a plenty. Quaint barn like 2 door garage on property with loft, jacuzzi, $70,000.
SAND BAY - Back lots, 3 in a row, 2 others side by side.
BARBER LAKE - Lake front cottage and sleep camp $39,900.
Bob Fenton 647-5378

FOR SALE BUSINESS

Campbell's Bay - Garage with or without machine shop equipment.. 648-5140. otc

WORK WANTED

E-Z-Way-Painting and Decorating. Professional painting interior and exterior, wall paper, drywall installation and taping. Specializing in texture sprayed ceilings. For free estimate call Randy Carson (819) 647-3109 otc

Tom's custom airless painting, specializing in barn and roof painting. 25 years experience, free estimates, ask about our rust resistant paint. Phone 1-613-283-8475. otc.

Spring Renovations? Call the pro! We build patios, finish basements, aluminum siding, roofing, windows, doors and drywall, etc. Call Jerry at 683-3779. otc

Furniture stripping, all done by hand, no dipping, good prices, call 647-5405, Bristol, Quebec. otc'

For all your painting needs, call Denny, low rate, spring specials. 458-2034. 16bau30.

Shawville - Baby sit in my home or yours. Patricia Greer, 647-5820. xjy5

Will babysit in your home 5 days a week. References. Janey Campbell. 647-2247 days or 647-3314 after 6. b2jy12

Custom round baling, 647-5586. b3jy19

HELP WANTED

Housewives mothers and interested persons needed immediately to sell toys and gifts for National Home Party Plan. No investment, deliveries or money collection. Call (519) 258-7905. BCA aug2

Experienced truck driver required. Must have Class A license. Apply Nesbitt Sand and Gravel, Renfrew, 613-432-5764. 2bjy5

Experienced welder required. Apply Nesbitt Sand and Gravel, Renfrew. 1-613-432-5764. 2bjy5

Reporter required for Spec Newspaper, Gaspé, Quebec. Successful applicants must have their own vehicle and be willing to travel within regional boundaries covered by Spec. Candidates must be bilingual and prepared to work flexible hours. Preference will be given to journalism graduates. Equivalent experience will be considered. Salary to be discussed. Please send curriculum vitea along with samples of work to: Sharon Farrell, Spec Newspaper, Box 99, New Carlisle, Quebec, or telephone 418-752-5400. bcajy5

Housewives , mothers and interested persons needed immediately to sell toys and gifts for National Party Plan. No investment, deliveries or money collection. Call: 519-258-7905. bca5xau2

Seamstress needed immediately to do alterations as required for Fraser's Clothes Shops Ltd., Shawville. Contact Jerry Barber, 647-2760. bjy5

Christian Business Woman, disabled, requires live-in personal attendant, private room, pleasant West Ottawa area. All amenities. References. Apply to Box B, The Equity. 3bjy19.

Qualified roof truss layout and design person. Apply at Pontiac Roof Truss, Hwy 148, Vinton, phone 648-5109. bjy5

Dishwashers and short order cook. Apply P J Restaurant, Arnprior, 1-613-623-5430. bjy5

NOTICE

Auberge Mont Blanc is now taking bookings for weddings, banquets or any large function. Call 647-5959, 647-5114 or (613) 235-4711. otc

Goshen Flea Market. Open Sundays 9 am - 5 pm. 8 miles east of Renfrew on Highway 417, Exit at McCallum Drive. Weekday viewing and vendors, phone 432-6228. 26boc25

There will be no classes held at D & I Ceramics for the month of July. bjy5

Strawberries at McGregor's Produce. Along the River Road between Arnprior and Renfrew, near Robert's Raspberries. Watch for signs, see map in display ad. Bumper crop with plenty of straw. You pick and we pick. Phone 613-432-9726 for recorded update on picking conditions or to place an order. bjy5

You are invited to a farewell open house for John and Jane Hodgins, Sunday, July 9th, from 2-5 pm, at Bob Smith's Restaurant. A goodbye before they undertake their work in Costa Rica. All are welcome. bjy5

Repairs to motorbike farings, polyethylene containers, boat ballasts, ski boots. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. ojy5

Replace home or cottage screens easy way with Tack and Snap. 48¢ foot. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. ojy5

DEATH

Plager, Evelyn Alice – Suddenly at home, Otter Lake, Quebec, on Friday, June 30, 1989, Evelyn Alice Zimmerling in her 35th year. Beloved wife of Dean Plager. Dear mother of Kevin and Krista both at home. Dear daughter of Edward and Marquerite Zimmerling of Otter Lake. Dear sister of Bobby of Ottawa; Betty (Mrs Fred Gratton) of Sudbury; Benny of Otter Lake; Shirley (Mrs Jean Claude St George) of Elliott Lake, Ontario; Barbara Charette of Elliott Lake, Ontario; Beverley (Mrs Mike Kluke) and David of Otter Lake. Predeceased by Julius. Friends called at W J Hayes & Sons Funeral Home, Shawville, Quebec, Tuesday 2 to 5 and 7 to 9:30 pm. Funeral Wednesday, July 5 at 1 pm for service at St James Anglican Church, Otter Lake, Quebec. Interment Parish Cemetery. Donations to the charity of your choice greatly appreciated. bjy5

BIRTH

Palmer – Lloyd and Helen welcome with love Travis Michael, born May 25, 1989, at St Joseph's Hospital, London, Ontario, weighing 5 lbs 8 oz. A little playmate for Scott. Twenty-first grandchild for Francis and Ada Daley of Quyon and eighth for Mrs Della Palmer of Shawville and Doug Palmer of Brampton, Ont. bjy5

THANKS

Bertrand - I wish to thank Drs MacLellan and Wootton for saving my life. You're the best! I also wish to thank the good nurses and staff on first floor for looking after me so well and Fathers Pelletier and Proulx and friends and family for their support. Rudy Bertrand. bjy5

McGuire - We would like to take this opportunity to thank our family for organizing this lovely party for us on the occasion of our 50th wedding anniversary, also to Joan, Pete, Erma and Celia, our grandchildren also Dianna and Peggy for their beautiful gifts and best wishes. To Don Letts for acting as MC and reading messages from Pope John Paul, Jeanne Sauve, Prime Minister Brian Mulroney, Barry Moore MP, and Robert Middlemiss MPP for Pontiac and to Lori Anne Ranger for her beautiful tribute to Granny and Grandpa in a few well-chosen words. Thank you to Mavis and her staff for preparing and serving a lovely meal at Forest Inn. They all helped to make our day so wonderful for us and a day we will always treasure. God Bless you all. Patrick and Hazel McGuire. xjy5

Wickens - We wish to express our sincere thanks and appreciation to our relatives, friends and neighbours for the floral tributes, charitable donations, messages of sympathy and contributions of food during the recent loss of our dear sister Ruth. Special thanks to Rev Jim Stevenson, the organist Mrs Edgar Hodgins, and the pallbearers. Thanks also to W J Hayes & Sons Funeral Home and the ladies who served the lovely lunch after the funeral at Carmen and Margaret's. We greatly appreciate the care Ruth received at the Pontiac Reception Centre and the hospital. Everyone's kindness and thoughtfulness will always be remembered. The Wickens family. xjy5

Zimmerling - We express our sincere thanks to friends and relatives for their support and donations in our recent loss of Denzel. Your kindness and thoughtfulness is much appreciated. The relatives of Denzel Zimmerling. bjy5

Special thanks to St Jude for favours received. G.R. xjy5

IN MEMORY

Bretzlaff - In loving memory of a dear wife Loreen, who passed away July 2, 1978.
From our happy home and circle
God has taken one we loved,
Borne away from sin and sorrow
To a nobler rest above.
No one knows how we miss her,
None but aching hearts can tell
Lost on earth, but found in Heaven
Jesus doeth all things well.
Forever remembered by husband, Otto. bjy5

Sparling - Faye Evelyn (Lathem) - beloved wife of Clarence, mother of Donna (Terry) Hamlyn, Janice (Eric) Ogrins, and Keith; grandmother of Tyler; who passed away July 5, 1988 at Elliot Lake, Ontario, in her 52nd year.
Only one life t'will soon be past
Only what's done for Christ will last.
For Him, she gave of herself each day
Thinking of others, this was her way.
Giving and caring and being a friend
To husband and others, love she would send.
God has rewarded her in His own way
Giving His blessing and peace everyday.
She's moving away to a much better place
A beautiful city that's full of God's grace.
Myriad feet will wend their way
To view the resting place today –
Of those beloved gone before
Who wait for us on yonder shore.
And as we're here on earth below
She would be pleased to know we know –
That life goes on and we must be
As caring and loving a person as she.
We love and miss you...
Clarence and family bjy5

IN MEMORY

Dumont - In fond and loving memory of my very special brother Russell (Rusty) who was killed July 8, 1985.
To me you were so special,
What more is there to say,
Except to wish with all my heart,
That you were here today.
Though, I lost you Rusty,
We will never be apart,
For we'll always be together
In a place inside my heart.
"What we have once enjoyed, we can never lose;
All that we love deeply becomes a part of us."
Forever in my heart Cecile (Slugger) jy5

Fierobin - In loving memory of my dear mother Margeret Fierobin who passed away July 9, 1951.
The hardest thing in life to bear,
Is to want you Mom and you're not there
With a broken heart I whisper low,
God Bless you Mom, I love you so.
As long as I live, I will always be glad
That I was your daughter and you were my Mom.
Always remembered by Manson, Elsie, Dwayne and Connie. bjy5

Sparling - In loving memory of a dear father and grandfather Austin who passed away July 2, 1977.
We often think of bygone days
When we were all together
The family chain is broken now
But memories will live forever.
Sadly missed by Warren, Florence and family. xjy5

June 5 meeting

Litchfield Council

Minutes of a regular meeting of the Litchfield Council held on Monday, June 5, at the usual hour and place.

Present: Mayor Bert Crawford and Councillors: Aloysuis McGuire, Francis Sloan, Clement Romain, Lionel Morin, Michael McCrank and Barry Stitt.

Also present were Simon Corriveau, Mrs Lorraine Hearty and Mrs Mary Baird.

Notation. Mr Simon Corriveau states that 12 feet of land was taken off his property when the Murtagh Line was built.

Mrs Lorraine Hearty and Mrs Mary Baird inform Council of the proposed "Neighbourhood Watch Project" in cooperation with the Quebec Provincial Police around Lawless Lake and they request financial assistance for the signs. The two quotation prices are: $200 for the two signs and $80 for four posts, or they can obtain duraply sheets for the signs and posts at no cost, but the fee for painting them would be $140. The two signs would be erected near Carl Cole's property and near Lynden Flood's property. They request that a letter flyer be photocopies (approx. 60 copies) at no cost, which is part of their project. They a so request that two "children playing" signs be erected in the area. (Near Jean-Marie D'Amours' property).

Moved by McCrank and Sloan that Mrs Hearty is to have the two *neighbourhood watch* signs and three *children playing* signs made and the Council will pay for the cost of the said signs and posts, the employees are to erect the signs. Also, the letter flyer is to be photocopied at no cost, because of it being part of the project.

Moved by Stitt and McGuire that bills amounting to $49,053.32 be approved for payment, with the exception of one.

Moved by McGuire and Sloan that Rolland Bertrand be hired to crack fill around the windows in the municipal office and upstairs apartment, and also to do some painting. The building committee is to look after drapes for the office.

Original défectueux

100-year-old Smith and Brothers expands

by Denise Belec

Smith & Brothers in Campbell's Bay are celebrating two things this week, the expansion of their hardware store and their 100th birthday.

Celebrations will begin today, Wednesday, July 5th with a sale that will last throughout the weekend.

The Smith's have added 45 feet to the store. This expansion will permit the Smith's to display more merchandise in the store.

The Smith Brothers company started in 1887 as a sawmill.

John E. Smith and G. Allen Smith and their father Geo Smith moved from Shawville and set up a mill about six miles east of Campbell's Bay.

In 1910 the two brothers bought a sawmill from McMaster Bros who were operating their mill in Campbell's Bay.

This sawmill was destroyed by fire twice. Once in 1914 and again in 1927. On both occasions the mill was rebuilt on a larger scale.

In 1933 Mr John E. Smith passed away and his son Asa (one of the present owners) took over.

In 1939, Mr G. Allan Smith passed away, and his son, Hillis A. Smith replaced him.

Through the years, the company grew to include a sash and door factory, and a retail business.

In 1949 the partnership was dissolved and Asa took over the sawmill, the sash and door factory as well as the retail business.

Hillis Smith took over the working garage, a number of trucks and tractors.

The sawmill business was discontinued in 1960 and the sash and door factory in 1965.

After that, the business as been strictly retail.

Eighteen years ago they joined with Home Hardware.

In 1976, a Limited company under the name of Smith and Bros was formed by Mr and Mrs Asa Smith, their son Atholl and his wife Marilyn.

–photo Denise Belec

Twenty-year-old Lincoln Smith (left) will be the next Smith generation to take over the family business. With him are his grandfather, Asa, and parents Marilyn and Atholl.

St James CWL

St James Parish Council of the Catholic Women's League, Portage du Fort, Quebec, held their June meeting on Thursday evening in the Parish Hall.

Members attended Mass before the meeting and opening prayers were led by Rev L M Ethier.

Eight members answered the roll call.

President Olive McCallum chaired the meeting. Her first duty as new president was to present a past president's pin to Gail Ouellet

Minutes of the last meeting were read and approved as read by secretary Catherine Ladouceur.

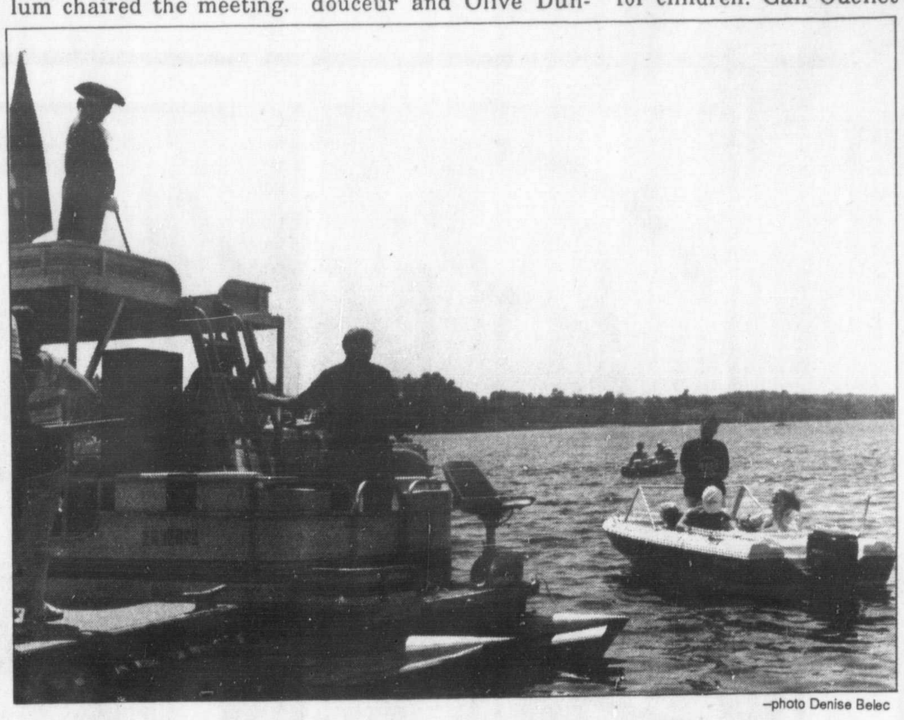
Reports on the 68 Diocesan Convention held in Renfrew were given by three delegates, Olive McCallum, Catherine Ladouceur and Olive Dunbar.

Fidelis Lynn brought thanks to the members from Miss Margaret Toureangeau for their gift of Membership and Spiritual bouquet on the occasion of her 100 birthday, June 10th.

Treasurer Georgena O'Connor reported donations to St Joseph's High School in Renfrew and John Paul II High School in Campbell's Bay. Expenses for First Community breakfast and gifts for children. Gail Ouellet reported on the sale of tickets for "Stillpoint" House of Prayer Building Fund.

Membership Convener Bev Guindon reported 23 members, an increase of three new members, Margaret Toureangeau, Leona Adamchick and Nicole Ouellet.

Father Ethier spoke on the role of the lay person in Evangelization.



–photo Denise Belec

Boat blessing ceremony in Chapeau

Twenty-one boats and over 70 people, including Samuel de Champlain, played by Sylvain Croteau, attended the second annual boat blessing ceremony at the Chapeau Dock, Sunday, July 2nd. Father Alphonse Harrington blessed the boats to protect them and boaters from unforeseen dangers.

Obituary

Ruth Marion Wickens

Ruth Marion Wickens died on Saturday, June 3, 1989, in Pontiac Community Hospital, Shawville, Quebec, in her 58th year.

She was the daughter of the late John Wickens and Lila Maitland.

She was the dear sister of Melvin and Judith Wickens; Fern and Clifford Strutt; Helen and Walter Smith; Ted and Roberta Wickens; Carmen and Margaret Wickens, all of Shawville; Lillian and Veldon Laurie, Grandby, Quebec; Douglas and Laura Wickens, Ottawa, Ont; Margaret and Clifton Thomas, Pembroke, Ont.

She was the dear sister-in-law of Revella Wickens and Marie Wickens of Shawville.

She was predeceased by Lottie Horner, Herbert, Roley, Keith and Dorothy Wickens.

The funeral services were held at W J Hayes & Sons Funeral Home on Monday, June 5th at 2 pm, with Rev Jim Stevenson officiating.

Interment was in Austin United Cemetery. Pallbearers were Ron Strutt, Paul Smith, Brent Wickens, Tim Wickens, Art Meilleur and Mike Hortie.

Obituary

Denzel Robert Zimmerling

Denzel Robert Zimmerling of Shawville, Quebec, passed away June 8, 1989, after a sudden illness, in the Civic Hospital, in Ottawa, Ontario.

He was the beloved husband of Nola Zacharias (née Neville) who predeceased him.

He was the dear stepfather of Barry (Jackie) Zacharias of Pembroke, and Bonnie (Mrs David Baird) of Halifax, Nova Scotia.

He was the dear grandfather of Nathan and Anna Zacharias of Pembroke and Matthew Baird of Halifax.

He was the dear brother of Theo (Margaret) of Arnprior; Hilda (Mrs Ernest Yach) of Shawville, Eldon (Alma) of Shawville; Eric (Irene) of Cobden; Clarence (Jean) of Tokyo, Japan; Lennis (Mary Ellen) of Quyon and Adeline (Mrs Jean Frechette) of St Thomas, Quebec. He was predeceased by Eileen and Leonard.

The service was held from W J Hayes & Sons Funeral Home in Shawville, to St Paul's Anglican Church in Shawville, on June 13, 1989 at 1:30. Officiating clergy was the Rev Ed Timmons.

The pallbearers were nephews, Arnold Yach, Darwin Zimmerling, Roy Zimmerling, Rickie Zimmerling, Mario Frechette and Les Schwabb.

Interment was at St Paul's Cemetery.

FOR RENT

Apartment for rent in the T.P. Tait Pavilion in Bryson. Inquire to the Office Municipal d'Habitation of Bryson. 648-5940 or 648-5624.

THANK YOU

We would like to take this opportunity to thank all the people that helped make our wedding day a very special and memorable one.

Ernest and Cheriva Shrankler

THANK YOU

The Home and School Committee of Dr. S.E. McDowell School would like to thank Mr. Steve Ladas, owner of Shawville IGA for the invitation to host a barbeque for funds for playground equipment. Thank you also the the IGA, Westons, and Coca-Cola for supplying us with food and drinks for the barbeque. Thank you to the public for supporting us and making it possible to purchase an additional piece of playground equipment for all of our children.

CANADIAN TIRE

Michel Plante
Shawville, Quebec

RECALL NOTICE

ELECTRONIC BUG KILLERS

Any customer who has purchased one of the following Melnor Electronic Bug Killer models from Canadian Tire, should return their unit immediately to their Canadian Tire Store for a full credit.

Under certain conditions these units overheat, and may present a fire hazard.

Canadian Tire #	Melnor Model #	Description
59-3505-4	BK-15	15 Watt Bug Killer
59-3506-2	BK-40	40 Watt Bug Killer

Sisters of Saint Joseph enjoy Jubilee Celebration

Saturday, June 10th was a day of rejoicing and thanksgiving for the Sisters of St Joseph of Pembroke. From far and near, families friends, clergy and visitors came to offer congratulations and thanksgiving to God for the gift of religious vocation to nine faithful women, and to praise God for their generous service to the Church and God's people for a combined total of 405 years.

Diamond Jubiliarians included: Sister Edith Tallon of Sheenboro, Sister Margaret Conway of Barry's Bay, Ontario, and Sister Catherine Healy of Chapeau.

Golden Jubilarians are: Sister Edna Prince of Round Lake, Ont, Sister Kevin McGaghran of Douglas, Ont, and Sister Genevieve Shalla of Barry's Bay.

Silver Jubilarians were: Sister Eleanor Serran of Combermere, Ont, Sister Catherine Yantha of Pembroke, and Sister Nora McMahon of Cornwall.

A Concelebrated Mass of thanksgiving and praise was celebrated at Holy Name of Jesus Church, Pembroke, with the Right Reverend A R Pick as the main celebrant. Reverend F Miller, OMI, delivered the homily. The choir from St Joseph's Church, Ottawa, was directed by Miss Jane Williams.

The Most Reverend J R Windle, Bishop of Pembroke, unable to attend, sent greetings and congratulations to all the Sister Jubilarians.

Following the Liturgical Celebration, all enjoyed a reception at St Joseph's-On-The-Lake, Pembroke.

–photo M Moncion

Sisters of St Joseph whose combined years of service total 405 years. Front row, left to right, Sister Catherine Healy (Chapeau), Sister Kevin McGaghran (Douglas), Sister Edith Tallon (Sheenboro), Sister Margaret Conway (Barry's Bay). Back row, Sister Eleanor Serran (Combermere), Sister Genevieve Shalla (Barry's Bay), Sister Catherine Yantha (Pembroke), Sister Edna Prince (Round Lake), Sister Nora McMahon (Cornwall).

25-year CWL pins presented at Bryson

At Bryson Parish Hall on June 14th, 1989, the Catholic Women's League 25-year pins were presented to Carol Mainville and Gisele Ralston. In the photo, left to right are President Agnes Kluke, Carol Mainville, Director Fr Leo Pelletier and Gisele Ralston.

The 8th Annual Rock-a-ton took place with 11 ladies and two gentlemen rocking. It was an enjoyable evening with organ music, sing-a-long, recitations of the rosary, and refreshments. The League members appreciated receiving pledges from the sponsors which raised $900.

Come Worship With Us

Anglican
Parish of Campbell's Bay
Rev. William Craig 648-2949
Sunday Services:
St. James', Otter Lake
9:00 a.m. (every Sunday)
St. George's, Campbell's Bay
10:30 a.m. (1st and 3rd Sun. only)
St. George's, Portage du Fort
12:00 noon (weekly)

Parish of Clarendon
Ven.James Stevenson, Pastor
Mr. Tim Parent, Student Ass't.
Tel. 647-2475/5340 or 453-7443
Schedule of Sunday services
Holy Trinity, Radford - 9:30 am
St. Paul's, Shawville - 11:00 am
Church school under 7 10:45
St. George's, Thorne - 11:00 am
St. Matthew's, Charteris - 7:30
Parish of Quyon
Rev. Father E. Timmons
St. Thomas', Bristol 9:00 am
St. Luke's, Eardley, 10:30 a.m.

Baptist
Otter Lake Baptist Church
Pastor Lloyd W. Whan
11 am Morning Service
11 a.m. Sunday School

Church of Faith, Praise & Prayer
(formerly Church of the Living God) Pastor Rivest
Hwy 148, Campbell's Bay
Sunday Service 11:00 am
Sunday Evening 6:30 pm
Wednesday - 7:30 pm

Free Methodist
Campbell's Bay
Pastor to be supplied.
Sunday School 9:45 am
Morning Service 11:00 am
Wednesday Bible Study 8 pm

Lutheran
Zion and St. John's
Rev. C. Kappes
Services alternate weekly between Churches - 9:30 & 11:00 am

Pentecostal
Bristol Ridge
Rev. Gary Hobbs
Sunday School 10:00 am
Morning Worship 11:00 am

Shawville 647-2555
Pastor Rev. Richard Gray
Sunday School 9:45 am
Praise & Worship 11:00 am
Sunday Evening Service 7:00
Wed. Family Night 7:30 pm

Presbyterian
Bristol Memorial
Rev. Allan MacKenzie
9:30 am Worship & Sun. Sch.
Fort Coulonge
Rev. Allan G. MacKenzie
11:30 am Worship Service

Roman Catholic
Bristol Mines St. Edward's
Rev. P.G. Proulx
Easter to Thanksgiving incl.
Sat. 7:30 pm, Sun. 9 & 11 am
Winter schedule
Sat. 7:30 pm, Sunday 10 am

Bryson Immac. Conception
Father Pelletier
Mass Saturday 7:00 pm
Sunday 9:00 & 11:00 am

Campbell's Bay St. John the Evangelist
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 pm
Sunday 8:30 and 11:00 am

Calumet Island Ste. Anne's
Rev. Marc L. Gauthier
Mass 7:30 om Sat. (French)
9:00 am Sundays (English)
11:00 am Sundays (French)

Chapeau
Rev. A.T. Harrington
Rev. Chris Shalla
Mass Saturday 7:00 pm
Sunday 10:30 am

Fort Coulonge St. Pierre
Rev. Douglas N. Bridge
samedi 19h00
dimanche 8h30 (Davidson), 10h30 et 19h00

Luskville St. Dominique
Rev. V. Robitaille
Sunday 9:30 English Mass
Sunday 11:00 French Mass

Otter Lake St. Charles Borromeo
Father Pat Tait
Saturday Mass 7:00 pm
Sunday Mass 12:00 noon

Portage du Fort St. James
Rev. Father Ethier
Mass Saturday 7:00 pm
Sunday 11:00 am

Quyon St. Mary's
Father Garry Cain
English Mass Sat. 7:30 pm & Sunday 11:00 am
Messe en français dim. 9:30am

Waltham Our Lady of Perpetual Help
Rev. A.T. Harrington
Rev. Chris Shalla
Mass Saturday 7:00 pm and Sunday 9:00 am

Wolf Lake St. Francis Assissi
Rev. J.E. Larose
Mass Saturday 5:00 pm
Sunday 11:15 am

Standard Church
Shawville
Rev. B. Wood
Sunday School 9:45 am
Morning Worship 11:00 am
Evening Worship 7:30 pm
Prayer & Bible Study Wed. 8:00 pm

United Church
Bristol Charge
Rev. Peter Hartgerink
647-3950
St. Andrew's Knox 9:30 a.m.
Stark's Corners 11:00 am
Mid-week programs for all ages. Call for information.

Campbell's Bay & Bryson Charge
(For emergencies contact Anglican Parish in Campbell's Bay 648-2949)
Sunday Services
St. Andrew's Campbell's Bay
10:30 am (2nd and 4th Sun. only)

Quyon Charge
Rev. Robert Scott
Worship & Church School
Wesley (Beechgrove) 9:30 am
Quyon 11:00 am
Youth Group & Adult Study during the week

Shawville
Rev. Gary W. Stokes
Attending St Paul's Anglican Church, Shawville for month of July at 11:00 am

Aylmer
164 Principale St. 684-5345
Rev. Richard DeLorme
Sunday Worship 10:30 am also Sunday Sch. & Supervised Nursery
Holy Communion 1st Sunday of month followed by coffee & fellowship hour
Wed. 1:15 & 7:30 pm Bible Study

United Pentecostal
Portage du Fort
Little Stone Church
Rev. L.H. Ballard
10:00 am Sunday School & Morning Worship
7:30 pm Sunday evening service

Wesleyan
Campbell's Bay
Rev. Roger McElwain
Sunday School 9:30 am
Morning Worship 9:30 am
Tues. Family Night 7:00 pm

Shawville
Rev. Stuart Marples
'Wesleyan Hour' 7 am CFMO
Sunday School 9:45 am
Morning Worship 11:00 am
Evening Service 7:30 pm
Home Bible Study Groups
Wed. & Thurs. Evenings
Youth Group Thurs. 8:00 pm
Call for information

Waltham
Rev. Roger McElwain
Sunday Worship 11:30 am
Wed. Prayer & Bible Study 7:30 pm

Original en couleur
Original défectueux

Pontiac's 'copper route'

by Ross Dickson

More than five thousand years ago a trade in copper goods flourished in North America from Lake Superior to the east coast. Studies of several Indian camps on Allumette and Morrison Islands by archeologist Clyde Kennedy in the 1960s turned up thousands of copper artefacts: for the most part awls, axes, fishhooks, knives and spearpoints.

The conclusion drawn from this and other research is that the islands and the Ottawa and Dumoine Rivers played an important role in the Indian copper trade.

To study this further, the Ministry of Cultural Affairs will provide a grant this summer to support the work of four archeologists. With the help of the Ottawa-based outfitting company, Trailhead, the archeologists plan to investigate the Dumoine River for evidence of the Indians' presence and activities thousands of years ago.

Trailhead is presently active on the Dumoine River, arranging canoe trips and whitewater canoe instruction along the River, which it describes as the best wild water in the entire [Ottawa River] watershed.

The subject of the Dumoine River study was discussed by the mayors at the Pontiac MRC meeting, Tuesday, June 27, following the presentation of a resolution by the mayor of Rapides des Joachims, Jean-Paul Dupuy. He asked that the project be handled by the MRC, on behalf of the Ministry.

Jean Pierre Ledoux, the SAO tourism commissioner, spoke on behalf of the project, noting the beauty, the tourism potential, the historic interest and the accessibility of the Dumoine River. He assured the mayors that there would be no expense to the MRC.

The mayors agreed to manage the project, on condition that it not cost the MRC any money.

–photo Richard Wills

IGA Barbecue a swinging success

Steve Ladas, the new owner of Shawville IGA, was joined by his wife Lori on June 27th for the IGA Barbecue in aid of the Shawville Home and School Association. With hamburger supplied by IGA, buns donated by Weston, and drinks from Coca-Cola, the Home and School was able to offer IGA customers a bargain meal, and also raise $769 to buy an additional set of swings for the playground at McDowell Elementary in Shawville.

May 9 meeting

Clarendon Council

The regular May meeting of the Municipal Council Township of Clarendon was held on May 9, at the Municipal Hall. Mayor Gary Hodgins presided with Crs Carmen and Jeannine Wickens, Doug Fulford, Garth Tracy, Claude Richardson in attendance.

The minutes of the April meetings were approved on a motion by Crs Doug Fulford and Garth Tracy.

Visitors. Doris Watson, Susan Wilson and Jean New met Council concerning the speed of traffic and the need for a light on the Calumet Road West.

Motion Crs Claude Richardson and Garth Tracy to write the Dept of Transport asking them to look into the problem and consider lowering the speed limit and putting up more signs.

The road committee will check into the need for a light.

Speeding on this road is the responsibility of the Surête de Québec and perhaps they would help maintain the speed limit.

Cr Neil Dittburner takes his seat.

Beautification Contest. Cr Jeannine Wickens will attend the Clarendon Women's Institute meeting tomorrow night to see if they would be interested in sitting on this committee to organize the contest.

Applications. Following a discussion on the job applications, a vote was taken which resulted in James Howard being hired to start May 15.

Committee Reports. Fire - May Fire Dept minutes and April Fire reports were read. Mayor Piché of Bryson would like clarification re burning of Bryson dump.

Motion Crs Garth Tracy and Claude Richardson that the Village of Bryson takes full responsibility for all burning and maintenance of the Bryson Dump.

This will be clarified in the Clarendon/Bryson Dump Agreement.

Dump. Cr Richardson has had the dump cleaned up.

Sand. Motion Crs Doug Fulford and Neil Dittburner that Council charge $1.00 per yard for sand taken from the sand pit and that the lock be changed and anyone wanting to buy sand must pick up the key at the municipal office.

RAP. Motion Crs Neil Dittburner and Garth Tracy to approve RAP application.

CPTAQ. Motion Crs Carmen Wickens and Jeannine Wickens to approve the application for non-agricultural use for Lot 10-7 & 8 Range 1 submitted by Robert Fenton.

Correspondence. Copy of resolution re use of notwithstanding clause from Kazabazua. Application re Challenge '89 from Lori Armstrong. Letter from CRSSO re withdrawal of Judith Grant for candidate on board. Letters from Hull re Regional Games - invitation to attend a press conference at the Ramada Inn on May 11 at noon, invitation to attend fundraising dance on June 2. Letter from Municipal Affairs re receipt of financial report 1988. Letter from Minister of Transport re private entrances to property must have permit from Department. Letter of information re Conféderation des Organismes Familiaux du Québec Inc. Letter from ATO re prizes for tourism. Letter from Bob Middlemiss re Clarendon Road Improvement Project. Letter from Municipal Affairs re information day on Elections '89 to be held on June 20.

Motion Crs Claude Richardson and Neil Dittburner that the secretary attend the meeting re Elections 1989 to be held on June 20, at MRC.

Motion Crs Carmen Wickens and Neil Dittburner to pay bills amounting to $25,269.51. Bill from Capital City Tractor to be checked into. Two bills re fire truck to be left until all work is complete.

Pizza LOEB
HAWAII
LARGE 14"

MADE TODAY!
...and only 5.99
Just until July 29
LOEB IGA